Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 94 (1976)

Heft: 216

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Nº 216 – 2631

Bern, Mittwoch, 15. September 1976
Berne, mercredi, 15 septembre 1976

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

94. Jahrgang
94e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ✆ (031) 61 22 21 – Preise: Kalenderjahr Fr. 40.–, halbjährlich Fr. 24.–, Ausland Fr. 50.– jährlich – Inserate: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ✆ (031) 61 22 21 – Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an – Insertions: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts

Nº 216 – 15. 9. 1976

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. – Faillites et concordats. – Fallimenti e concordati.

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Besuch einer ägyptischen Handelsdelegation. – Visite d'une délégation commerciale égyptienne.

Arabische Republik Ägypten: Einführung des vollautomatischen Telexverkehrs. – République arabe d'Egypte: Introduction du trafic télex automatique.

Grossbritannien und Nordirland: Telegrafische Postanweisungen. – Grande-Bretagne et Irlande du Nord: Mandats de poste télégraphiques.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Konkurseröffnungen – Ouvertures de faillites

(SehKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

(LP 231, 232; Ord. du Trib. féd. du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich (3693)

Gemeinschuldnerin: **Trugla Leder-Mode AG,** mit Sitz in Illnau-Effretikon, Adresse: 8307 Effretikon ZH, Industriestrasse.

Eigentümerin des Grundstückes: Fabrikgebäude mit Büros und Wohnungen Vers. Nr. 3350 mit ca. 32 Aren 25 m² Grundfläche und Umgelände im Vogelsang, Effretikon, Stadt Illnau-Effretikon (Parzelle Nr. 9605, Grundregister Rikon Blatt 254).

Datum der Konkurseröffnung: 12. August 1976.

Ordentliches Konkursverfahren.

Eingabefrist bis 24. September 1976, für Dienstbarkeiten bis 14. September 1976. In der vorausgegangenen Nachlassstundung eingegebene Forderungen werden nicht von Amtes wegen berücksichtigt, sondern sind beim Konkursamt Illnau (Wert 12. August 1976) schriftlich anzumelden.

Zugleich werden die unter Nr. 884 781 von der Gemeinschuldnerin ausgestellten Grossistenerklärungen mit sofortiger Wirkung widerrufen.

8308 Illnau, den 10. August 1976 — Konkursamt Illnau

Kt. Bern (3691)

Gemeinschuldnerin: **Gerig AG,** Seevorstadt 5, in Biel.

Datum der Konkurseröffnung: 6. Juli 1976 (171 SchKG).

Summarisches Verfahren.

Eingabefrist: bis 5. Oktober 1976.

Von denjenigen Gläubigern, welche nicht bis zum 25. September 1976, 12 Uhr, beim Konkursamt Biel schriftlich opponieren, wird angenommen, dass sie die Konkursverwaltung zur vorzeitigen freihändigen oder steigerungsweisen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

2500 Biel, den 15. September 1976 — Konkursamt Biel: Bregnard R.

Kt. Zug (3706)

Gemeinschuldnerin: **Elmetric AG,** letztes Domizil: Chamerstrasse 79, 6300 Zug.

Datum der Konkurseröffnung: 1. Juli 1976.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG

Eingabefrist für Forderungen: 5. Oktober 1976.

Eingabefrist für Dienstbarkeiten betreffend Liegenschaft der Gemeinschuldnerin, GBP Nr. 102 und 104, Wohnhaus, Hofraum, Fahrweg und Garten, in der Gemeinde Schocherswil gelegen, zusammen 235 m²: 5. Oktober 1976.

6300 Zug, den 13. September 1976 — Konkursamt Zug: A. Rosenberg

Kt. Basel-Stadt (3692)

Gemeinschuldnerin: **Stäge-Hus AG,** Handel mit Kunstgegenständen, Antiquitäten und Boutique-Artikeln usw., Gerbergasse 55/Falknerstrasse 32, in Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 23. August 1976.

Ordentliches Konkursverfahren.

Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 6. Oktober 1976, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumleingasse 1 (Parterre).

Eingabefrist: bis 15. Oktober 1976.

Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 6. Oktober 1976, mittags 11 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

4001 Basel, den 15. September 1976 — Konkursamt Basel-Stadt

Ct. de Neuchâtel (3649²)

Failli: **Blanc Roger,** 1933, commerce d'appareils ménagers et de meubles de cuisine, rue de Corcelles 2, 2034 Peseux, avec domicile privé à 2035 Corcelles, Les Clos 3.

Date de l'ouverture de la faillite: 20 août 1976.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: ordonnée le 3 septembre 1976.

Délai pour les productions: vendredi 1er octobre 1976.

2017 Boudry, le 11 septembre 1976 — Office des faillites Le préposé: Y. Bloesch

Einstellung des Konkursverfahrens

(SehKG 230)

Suspension de la liquidation

(LP 230)

Kt. Zürich (3678)

Ueber die **F. P. Burch & Co.,** mit Sitz in Zürich 6, Röslistrasse 54, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 24. August 1976 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 3. September 1976 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 27. September 1976 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Uebernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2500.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8006 Zürich, den 8. September 1976 — Konkursamt Unterstrass-Zürich, Schaffhauserstr. 2, 8006 Zürich, Telefon 01 / 28 94 26

Kt. Basel-Stadt (3694)

Gemeinschuldnerin: **Baugenossenschaft Mühleboden,** Zweck: Schaffung preisgünstiger und wohnlicher Einfamilienhäuser, Picassoplatz 4 (früher Dufourstrasse 29), Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 30. August 1976.

Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 9. September 1976.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 25. September 1976 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 800.– (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4001 Basel, den 15. September 1976 — Konkursamt Basel-Stadt

Kt. St. Gallen (3677)

Gemeinschuldnerin: Firma **Intertrans GmbH,** Industriestrasse 34, 9430 St. Margrethen.

Verfügung vom 10. September 1976 (mangels Aktiven).

Falls nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit dieser Publikation die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt und dafür einen Kostenvorschuss von Fr. 3000.– (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das am 2. Juli 1976 eröffnete Verfahren als geschlossen.

9450 Altstätten, den 10. September 1976 — Konkursamt Unterrheintal, Kriessernstrasse 40

Ct. de Genève (3701)

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.

Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.

Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Failli: **Arnold François Louis,** 16 septembre 1898, France, agent commercial à l'importation et l'exportation de tous produits alimentaires, agricoles et industriels, exerçant 7, cours de Rive, à Genève, domicilié 21, bld des Philosophes, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 29 juin 1976.

Date de suspension de la liquidation: 13 septembre 1976.

Délai pour l'avance des frais: 27 septembre 1976.

Montant de l'avance: fr. 2000.–.

1211 Genève, le 15 septembre 1976 — Office des faillites Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Genève (3703)

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.

Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.

Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Faillie: **Diwor SA,** vente, importation, exportation et distribution de tous produits et de toutes marchandises, par tous les moyens, notamment par correspondance ayant son siège 47, rue du XXXI Décembre, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 21 juillet 1976.

Date de suspension de la liquidation: 13 septembre 1976.

Délai pour l'avance des frais: 27 septembre 1976.

Montant de l'avance: fr. 5000.–.

1211 Genève, le 15 septembre 1976 — Office des faillites Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Genève (3702)

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.

Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.

Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Faillite: **Interacoustic SA**, achat, fabrication, vente et location de toutes machines et appareils intéressant directement ou indirectement les branches cinématographique, radio, télévision et disques; achat, production, co-production, vente et location de films cinématographiques; achat, vente et location de salles de spectacles ayant son siège 36, rue de Carouge, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 31 août 1976.

Date de suspension de la liquidation: 13 septembre 1976.

Délai pour l'avance des frais: 27 septembre 1976.

Montant de l'avance: fr. 3000.–.

1211 Genève, le 15 septembre 1976 — Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Kollokationsplan – Etat de collocation

(SchKG 249–251) – (LP 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Bern (3679)

Neuauflage des Kollokationsplanes zufolge Zulassung von Forderungen der Klasse I

Gemeinschuldnerin: Firma **Carl Schmid AG**, Hoch- und Tiefbauunternehmung, Pulverweg 42, Bern.

Anfechtungsfrist: 24. September 1976.

3013 Bern, den 9. September 1976 — Konkursamt Bern

Kt. Solothurn (3707)

Im Konkurse über **Saidi-Hammer Sonja**, 1946, Bertaweg 10, 4528 Zuchwil (Inhaberin der im Handelsregister eingetragen gewesenen Einzelfirma Saidi-Hammer Sonja, Kiosk, Dornacherstr. 46, 4500 Solothurn), liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird.

4500 Solothurn, den 13. September 1976 — Konkursamt Kriegstetten

Kt. Aargau (3709)

Im summarischen Konkursverfahren über **Blaser Kurt**, geboren 1953, Maschinenzeichner, von Schwyz, in Bünzen, Winkel 97, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Bezirksgericht Muri zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 28. September 1976 beim Bezirksgericht Muri bzw. beim Gerichtspräsidium Muri anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

5200 Brugg, den 11. September 1976 — Konkursamt Muri in Brugg

Ct. de Vaud (3680)

Failli: **Golay-Zanchi Henri**, agent immobilier, chemin de Rochettaz 30, Pully.

L'état de collocation est déposé à l'office.

Délai pour intenter action en opposition: 25 septembre 1976, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OOF).

La cession des droits de la masse doit être demandée dans le même délai (art. 49 et 80 OOF).

1000 Lausanne, le 14 septembre 1976 — Office des faillites de Lausanne:
M. Tavel, préposé

Ct. de Vaud (3681)

Faillie: **Mejac, Megazzini & Jaccard**, mécanique générale et rép. motos, société en nom collectif, 1315 La Sarraz.

L'état de collocation est déposé à l'office.

Délai pour intenter action en opposition: 25 septembre 1976, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est également déposé, art. 32 al. 2 OOF.

La cession des droits de la masse doit être demandée dans le même délai (art. 49 et 80 OOF).

1304 Cossonay, le 6 septembre 1976 — Office des faillites de Cossonay:
J. D. Nicaty, substitut

Ct. du Valais (3708)

Faillie: **Tenuta SA.**, à Sion.

L'état de collocation de la faillite indiquée peut être consulté à l'office précité.

Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours de cette publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1950 Sion, le 14 septembre 1976 — Office des faillites de Sion
Le préposé: R. Girard

Ct. de Genève (3704)

Sont déposés dès ce jour:

1. l'état de collocation.
2. l'état des revendications.
3. l'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.

Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:

1. intenter action contre l'état de collocation,
2. demander la cession des droits pour contester une revendication,
3. recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Failli: **Eberlin René Charles**, 2 janvier 1923, Meyrin GE, technicien, domicilié 19, chemin Adrien-Jeandin, à Thônex, Genève, exploitant un bureau d'études techniques, réalisation de prototypes et machines, plus spécialement dans le domaine de l'automation à l'enseigne «Agence Technique Automation», et une fabrication et vente de bancs à lamelles de plastique, etc., à l'enseigne «Plastico», situés tous deux 5, route des Jeunes, à Carouge, Genève (Réf. N°s 1, 2 et 3).

1211 Genève, le 15 septembre 1976 — Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Genève (3705)

Modifications d'états de collocation et des revendications

Sont déposés à nouveau dès ce jour:

1. l'état de collocation,
2. l'état des revendications.

Il est imparti aux créanciers un délai de dix jour dès la date du dépôt pour:

1. intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s),
2. demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s), sinon chaque modification sera acceptée.

Faillies:

Transluceet SA en liquidation, élaboration, impression, fabrication, commercialisation et distribution de tous travaux d'imprimerie publicitaire et des arts graphiques etc., ayant son siège 30 et 30bis, rue des Grottes, à Genève (Réf. N° 1).

Société en commandite **Henry & Cie, Jean Kauer & Cie successeur**, fabrication d'articles de bijouterie et de bracelets pour montres; importation, exportation, achat et vente de tous produits manufacturés ayant son siège 34, chemin de la Mousse, à Chêne-Bougeries, Genève (Réf. N° 1).

1211 Genève, le 15 septembre 1976 — Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Schluss des Konkursverfahrens

(SchKG 268)

Clôture de la faillite

(LP 268)

Kt. Zürich (3711)

Das Konkursverfahren über **Tremp Ernst**, geb. 1949, von Schänis SG, Gipser, wohnhaft Mühlestrasse 43, 8707 Uetikon am See, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirkgerichtes Meilen vom 10. September 1976 als geschlossen erklärt worden.

8708 Männedorf, den 13. September 1976
Konkursamt Männedorf:
M. Brunner, Notar

Kt. Zürich (3682)

Das Konkursverfahren über **Proamer René**, geb. 1914, von Zürich, Kaufmann, wohnhaft Alte Landstrasse 11, 8803 Rüschlikon, Inhaber der Einzelfirma Swisindus, mit Sitz in Zürich, Kalkbreitestrasse 33, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 3. September 1976 als geschlossen erklärt worden.

8800 Thalwil, den 8. September 1976 — Konkursamt Thalwil:
M. Rieser, Notar-Stellv.

Kt. Aargau (3710)

Das konkursamtliche Nachlassliquidationsverfahren über **Märki Paul**, geboren 1927, gewesener Vertreter, von Mandach, in Hausen wohnhaft gewesen, gest. am 29.8.1975, ist mit Urteil vom 7. September 1976 des Bezirksgerichtes Brugg als geschlossen erklärt worden.

5200 Brugg, den 11. September 1976 — Konkursamt Brugg

Ct. de Vaud (3695)

Par décision du 7 septembre 1976, le président du Tribunal du district d'Orbe a prononcé la clôture de la faillite de **Rudig Egon**, appareilleur, à Chavornay.

1350 Orbe, le 10 septembre 1976 — Le préposé aux faillites:
F. Meystre

Widerruf des Konkurses – Révocation de la faillite

(SchKG 195, 196, 317) – (LP 195, 196, 317)

Ct. de Vaud (3696)

Par décision du 9 septembre 1976, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la révocation de la faillite de **Barache SA**, avenue du Théâtre 7, à Lausanne, et ordonné la réintégration de cette société dans la libre disposition de ses biens.

1000 Lausanne, le 15 septembre 1976
Office des faillites de Lausanne:
H. Rochat, substitut

Konkurssteigerungen

(SchKG 257–259)

Vente aux enchères publiques après faillite

(LP 257–259)

Kt. Zürich (3712[2])

Konkursamtliche Liegenschaftssteigerung

Im Konkurs über **Genewein Fritz**, geb. 1927, Stahl- und Leichtmetallbau, Sagenrain, Wald ZH, werden Montag, den 18. Oktober 1976, 15.00 Uhr im Restaurant «Blume», Wald ZH, die nachbezeichneten Grundstücke gesamthaft öffentlich versteigert:

In der Gemeinde Wald ZH

1. Grundregisterblatt 381, Kat. Nr. 6202:
Scheune Assek. Nr. 1417, seit 1972 für Fr. 40 000.– versichert, mit 179,36 Aren Gebäudegrundfläche, Wiesen und Weggebiet an der Güntisbergstrasse.

2. Grundregisterblatt 989, Kat. Nr. 5741:
4,07 Aren Strassengebiet daselbst.

Vormerkungen und Dienstbarkeiten zu Kat. Nr. 6202 und 5741 laut Grundregister.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 90 000.–

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen ab 27. September 1976 beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Baranzahlung von Fr. 8000.— auf Anrechnung am Zuschlagspreis zu leisten. Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 23. März 1961 mit des seitherigen Änderungen und die bezügliche Verordnung des Bundesrates vom 21. Dezember 1973 mit Änderung vom 11. Februar 1976 aufmerksam gemacht.

Planeinsicht betreffend Lage jederzeit beim Konkursamt.

8636 Wald ZH, den 13. September 1976 — Konkursamt Wald ZH:
G. Bührer, Notar

Ct. de Berne (3697)

Vente aux enchères publiques d'un hôtel-restaurant

Dans la faillite de **Coray Aloïs-Louis**, hôtel Central, à St-Imier, il sera vendu aux enchères publiques l'immeuble ci-après:

Commune de Saint-Imier JB

Ft.no	situation et nature	contenance a. ca.	valeur officielle	estimation de l'O.F.
			fr.	fr.
93	Hôtel Central «Rue Francillon» hôtel-habitation no 2, assise, trottoir	4. 23	1 124 700.–	975 000.–
	Accessoires immobiliers, agencement et mobilier d'exploitation			50 000.–

Date des enchères: mardi 26 octobre 1976, à 15 h.

Lieu des enchères: hôtel Central, salle du 1er étage, St-Imier.

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à l'office des faillites à Courtelary pendant 10 jours à partir du 13 octobre 1976.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait du registre du commerce.

Les intéressés sont rendus attentifs à l'arrêté fédéral (23 mars 1961–2 décembre 1973) instituant le régime de l'autorisation pour l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées ou ayant leur siège à l'étranger.

Les amateurs pourront visiter le bâtiment mercredi le 20 octobre 1976, de 15 h. à 16 h.

2608 Courtelary, le 15 septembre 1976 — Office des faillites
Le préposé: R. Nussbaum

Ct. de Vaud (3683[3])

Vente d'immeubles – Droit de superficie avec chalet

Le mardi 2 novembre 1976, à 15 h., à la salle du conseil communal, au château de Nyon (2e étage), l'office soussigné agissant sur délégation de l'office des faillites de Genève, procèdera à la vente aux enchères publiques, à tout prix, d'un droit de superficie, distinct et permanent, inscrit au registre foncier au nom de **Mauron Michel**, domicilié 24, rue Lamartine, à Genève.

Cette servitude personnelle de superficie s'exerce sur la parcelle ci-après désignée:

Commune de Saint-Cergue, au lieu dit «La Saint-Cergue», parcelle N° 933, plan-feuille 13, surface 566 m².

Ce droit a été convenu pour une durée de 50 ans, à partir du 1er octobre 1961.

Sur cette parcelle est construit un chalet de 56 m²; construction mixte, comprenant une salle de séjour avec coin à manger et coin cuisine, 3 chambres, douche, WC, cave.

Estimation fiscale fr. 80 000.–.

Valeur assurance-incendie (indice 520) fr. 163 800.–.

Taxe d'expert et de l'office fr. 135 000.–.

Les conditions de vente, l'état des charges et la désignation cadastrale seront à disposition au bureau de l'office, 10, place du Château, 1260 Nyon, dès le 11 octobre 1976.

Pour les enchères, les amateurs devront se munir d'une pièce d'état civil et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce.

Les intéressés sont en outre rendus attentifs aux dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger ou sociétés considérées comme étrangères, en raison d'une participation étrangère prépondérante.

Visite du chalet les 13 et 20 octobre 1976, à 15 h. (rendez-vous des amateurs devant la gare de la Givrine).

1260 Nyon, le 6 septembre 1976 — Office des faillites de Nyon: J. Froidevaux, préposé

Ct. du Valais (3684)

L'office des faillites de Sierre vendra aux enchères publiques, au plus offrant, le 19 octobre 1976, dès 15 heures, en la salle annexe du Buffet de la gare à Sierre, les immeubles suivants:

1. chapitre de la **SI Les Alpes Sierre SA** à Sierre

Sur Sierre
Parcelle N° 322, fol. 2, Sierre, habitation-magasin de 614 m² et place de 58 m²
Toute sa quote-part, soit 297/2650

Taxe de l'office des faillites: fr. 320 000.–

2. chapitre de la **SI Le Bisse Vercorin SA**

Sur Vercorin-Chalais
1. art. 2195, fol. 1, N° 8, Lihe, pré de 2108 m²
2. art. 6609, fol. 1, N° 10, Lihe, pré de 8513 m²
3. art. 4432, fol. 1, N° 58, Lihe, pré de 779 m²
4. art. 5044, fol. 1, N° 7, Lihe, pré de 11150 m²

Taxe de l'office des faillites: fr. 225 000.–

3. chapitre de la **SI Albatros Vercorin SA**

Sur Vercorin-Chalais

1. art. 12070, fol. 2, N° 386, Roches-Hombes, inculte de 1625 m²
2. parcelle de base: art. 12070 b, fol. 2, N° 451, Roches-Hombes, place de 1431 m² et habitation de 296 m² soit:
   a) PPE N° 451 A, 8/1000, droit exclusif sur garage N° 2
   b) PPE N° 451 C, 8/1000, droit exclusif sur garage N° 4

Taxe de l'office des faillites de Sierre:
a) PPE N° 451 A et 451 C fr. 20 000.–
b) art. 12070 fr. 81 250.–

Les conditions de vente sont déposées à l'office des faillites de Sierre.

3960 Sierre, le 8 septembre 1976 — Office des faillites de Sierre
Le préposé: Ad. Salamin

Kt. Solothurn (3685)

Schuldner: **Andreani Peter**, Gipsergeschäft, Im Brodkorb 7, 4612 Wangen b. Olten.

Datum der Stundungsbewilligung: 25. Juni 1976.

Die Gläubigerversammlung findet statt am Donnerstag, den 14. Oktober 1976, um 16 Uhr, im Restaurant Terminus, in Olten.

Aktenauflage: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung, d. h. vom 4. Oktober 1976 an, im Büro des Sachwalters, Martin Disteli-Strasse 26, Olten.

4600 Olten, den 9. September 1976

Der Sachwalter:
Dr. U. Glättli, Fürsprecher und Notar
Martin Disteli-Str. 26, 4600 Olten

Verlängerung der Nachlass-Stundung

(SchKG 295, Abs. 4)

Prorogation du sursis concordataire

(LP 295, al. 4)

Kt. St. Gallen (3687)

Mit Entscheid vom 19. August 1976 hat das Bezirksgericht Untertoggenburg in Flawil, die der Firma **AG für Montagen**, Flawil, am 29. April 1976 bewilligte Nachlassstundung um zwei Monate, d. h. bis 29. Oktober 1976 verlängert.

Die Gläubigerversammlung findet Dienstag, den 28. September 1976, 14 Uhr, im Hotel Hecht, 9000 St. Gallen, statt.

Die Schuldnerin schlägt einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung vor. Demzufolge sind an der Gläubigerversammlung der Liquidator und der Gläubigerausschuss zu wählen.

Aktenauflage vom 17. September 1976 an beim Sachwalter.

9000 St. Gallen, den 8. September 1976

Der Sachwalter:
Bruno Blumer, lic. oec., c/o Blumer AG
Treuhand- & Revisionsgesellschaft
Oberer Graben 22, St. Gallen

Ct. de Vaud (3686)

Par décision du 3 septembre 1976, le président du Tribunal du district de Cossonay a accordé à la **Menuiserie de Sullens SA**, 1049 Sullens, une prolongation de deux mois du sursis concordataire octroyé par prononcé du 30 juin 1976, reportant ainsi l'échéance du 30 octobre 1976 au 31 décembre 1976.

L'assemblée des créanciers fixée au 6 octobre 1976 est reportée au mercredi 24 novembre 1976, à 14 h. 30, salle du Tribunal, Maison de Ville, à Cossonay.

1304 Cossonay, le 7 septembre 1976

Pour le commissaire au sursis:
Nicaty, subst. itin. OPF

Nachlassverfahren von Banken und Sparkassen

Kt. Zürich (3690)

Provisorische Verteilungsliste im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung (VNB 38), Abtretung allfälliger Rechtsansprüche (VNB 37, SchKG 260)

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der **Metro Bank AG, in Nachlassliquidation**, mit Sitz in Zürich, liegt ab Datum der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt während der Dauer von 20 Tagen die provisorische Verteilungsliste betreffend die zweite Abschlagszahlung von 25% den beteiligten Gläubigern am Geschäftssitz der Gesellschaft, Dreikönigstrasse 7, 8002 Zürich, c/o Schweizerische Revisionsgesellschaft (Schalterstunden: Montag bis Freitag 9–12 Uhr und 14–17 Uhr) zur Einsicht auf.

Die provisorische Verteilungsliste erwächst in Rechtskraft, sofern dagegen nicht innert 20 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Handelsgericht des Kantons Zürich als Nachlassbehörde für Banken Beschwerde im Doppel eingereicht wird.

Die Liquidatorin und der Gläubigerausschuss verzichten auf die Geltendmachung allfälliger Verantwortlichkeitsansprüche gegenüber der obligationenrechtlichen Kontrollstelle und der bankengesetzlichen Revisionsstelle der Metro Bank AG. Sie werden hiermit gemäss Art. 37 VNB an die Gläubiger zur eigenen Geltendmachung im Sinne von Art. 260 SchKG abgetreten. Begehren um Abtretung dieser Rechtsansprüche sind während der Auflagefrist der provisorischen Verteilungsliste bei der unterzeichneten Liquidatorin schriftlich einzureichen.

9000 St. Gallen, den 13. September 1976

Metro Bank AG in Nachlassliquidation
Die Liquidatorin:
Schweizerische Revisionsgesellschaft

Nachlass-Stundungsgesuch

(SchKG 293)

Kt. Bern (3713)

Schuldner: **Fahrni & Co.**, Schreinerei, Kramgasse, 3506 Grosshöchstetten, v.d. Fürspr. Beat Müller, Schwarztorstr. 28, 3000 Bern 4.

Termin zur Behandlung des Gesuches: Freitag, den 24. September 1976, 9.00 Uhr, im Amtshaus in Schlosswil.

Die Gläubiger sind berechtigt, Einwendungen gegen das Gesuch bis zum Termin schriftlich oder während der Verhandlung mündlich anzubringen.

3082 Schlosswil, den 10. September 1976

Der Gerichtspräsident II von Konolfingen als Nachlassrichter:
H. Gugger

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Kt. Bern (3698)

Schuldnerin: **Royama SA**, Ernst Schüler-Strasse 5, 2501 Biel.

Datum der Stundungsbewilligung: 27. August 1976, Richteramt I, Biel.

Dauer der Stundung: 4 Monate, d. h. bis 27. Dezember 1976.

Sachwalter: Anton Huwiler, c/o Treuhandbüro Huwiler & Lüthi, Lindenhofstrasse 24, 3048 Worblaufen.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen Wert 27. August 1976 unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel beim Sachwalter innert 20 Tagen, d. h. bis 4. Oktober 1976 anzumelden.

Für nicht oder verspätet eingegebene Forderungen (massgebend Datum des Poststempels) sind die betreffenden Gläubiger bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.

Ort und Zeit der Aktenauflage und Gläubigerversammlung werden später bekanntgegeben.

3048 Worblaufen, den 10. September 1976

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Anton Huwiler
c/o Treuhandbüro Huwiler & Lüthi
Lindenhofstr. 24, 3048 Worblaufen

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

Délibération sur l'homologation de concordat

(SchKG 304, 317) – (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Freiburg (3688)

Schuldnerin: **Mierodoc AG**, Muntelier.

Datum der Verhandlung: Montag, den 20. September 1976, um 8.30 Uhr, im Gerichtsgebäude, in Murten.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag schriftlich oder in der Verhandlung anbringen.

3280 Murten, den 6. September 1976 — Der Gerichtspräsident: Othmar Waeber

Ct. de Vaud (3699)

Le mercredi 29 septembre 1976, à 15 h. 30, à Cully, Maison de ville, le soussigné statuera sur la demande d'homologation du concordat proposé à ses créanciers par **Neuschwander Fritz**, La Chesaudaz, à Forel.

Quiconque entend s'opposer à l'homologation sollicitée doit le faire à l'audience précitée.

1096 Cully, le 10 septembre 1976 — Le président du Tribunal: J. Reymond

Verschiedenes – Divers – Varia

Kt. Luzern (3700)

Verzicht auf die Nachlassstundung

Schuldner: **Trefny Anton**, Sternenplatz 7, Luzern, «Restaurant zur Gerbern» und «Bistro le Cachet».

Trefny Anton hat auf die Nachlassstundung verzichtet. Die Nachlassstundung wird mit Wirkung ab 8. September 1976 aufgehoben.

6000 Luzern, den 8. September 1976 — Amtsgerichtspräsident III Luzern-Stadt: Giezendanner

Ct. Ticino (3689)

Moratoria per concordato: decesso del debitore

La pretura di Locarno-Campagna rende noto che, a seguito del decesso del debitore, gli effetti della moratoria concordataria concessa con decreto 23 luglio 1976 al signor **Franconi Attilio**, impresa costruzioni, Brissago, sono decaduti.

Gli eredi hanno già chiesto il beneficio d'inventario, per il quale è stato delegato il notaio avv. Efrem Beretta, Locarno (vedi Foglio ufficiale cantonale N° 68).

6600 Locarno, il 9 settembre 1976 — Il pretore: avv. G. Franscini

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

1. September 1976.
Management Revisions-A.G., in Zürich 4 (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1974, S. 1589), Durchführung von Bücherrevisionen usw. Die Prokura von Heinz Bührer ist erloschen.

1. September 1976.
West Revision GmbH, in Zürich 2 (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1974, S. 81), Durchführung von Revisionen sowie Steuer- und Rechtsberatungen usw. Diese Gesellschaft hat sich tatsächlich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. (Eintragung mit Ermächtigung der Aufsichtsbehörde vom 15. 7. 1976 gemäss Art. 31 HRV.)

1. September 1976. Buchhaltungsbüro.
Kammerer & Co., in Zürich 10, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1971, S. 26), Buchhaltungsbüro usw. Der Kommanditär Titus Kammerer-Mayer ist infolge Todes ausgeschieden; seine Prokura ist erloschen. Neuer Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000 ist Karl Kammerer, von Zürich, in Arbon.

1. September 1976.
Galerie «Volute», Zuzana Bor & Petr Synek, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1975, S. 25). Es ist nachzutragen, dass die Geschäftsnatur Betrieb einer Kunstgalerie lautet. Neue Adresse: Wasserwerkstrasse 96, in Zürich 10.

1. September 1976.
Occasionen, Brockenhaus AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1975, S. 778), Handel mit vorwiegend gebrauchten Möbeln und Hausrat usw. Walter Spörri ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

1. September 1976. Waren aller Art.
Unimaco AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 281 vom 1. 12. 1975, S. 3199), Handel mit und Einfuhr von Waren aller Art usw. Statuten am 4. 6. 1976 geändert. Durch Ausgabe von 700 neuen Namenaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 150 000 auf Fr. 220 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde durch Verrechnung liberiert. Das Grundkapital zerfällt in 2200 Namenaktien zu Fr. 100 und ist voll liberiert. Erwin Walthert, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Urdorf.

1. September 1976.
Polyhybrid Reinigungstechnik AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 138 vom 16. 6. 1976, S. 1708), Fabrikation von Maschinen auf dem Reinigungssektor usw. Die Generalversammlung vom 31. 8. 1976 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 3000 Inhaberaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 500 000, zerfallend in 5000 Inhaberaktien zu Fr. 100 erhöht worden. Es ist voll liberiert.

1. September 1976.
Graffity, Coiffeursalon Schmid & Strebel, in Zürich 1, Stüssihofstatt 9, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 15. 9. 1976. Gesellschafter: Eugen Strebel, von Wohlenschwil, in Zürich 10, und mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Inge Schmid, von Basadingen, in Adliswil. Betrieb eines Damen- und Herrencoiffeursalons.

1. September 1976.
Hemo-Immobilien AG, bisher in Greifensee (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1973, S. 2001), Erstellung von Wohn- und Geschäftshausbauten und Verwaltung von Immobilien usw. Die Generalversammlung vom 15. 7. 1976 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft: Zürich. Adresse: Merkurstrasse 34, in Zürich 7 (c/o Treuhandbüro Ernst Blaser).

1. September 1976.
Resta Immobilien AG, bisher in Greifensee (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1973, S. 2634), Erwerb, Ueberbauung und Vermittlung von und Handel mit sowie Verwaltung von Grundstücken usw. Die Generalversammlung vom 15. 7. 1976 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Adresse: Merkurstrasse 34, in Zürich 7 (c/o Treuhandbüro Ernst Blaser).

1. September 1976.
Induwag Aktiengesellschaft für Industriewerke, in Zürich I (SHAB Nr. 75 vom 2. 4. 1975, S. 854), Erwerb, Anlage und Verwaltung von Beteiligungen irgendwelcher Art an in- und ausländischen Industrie- und ähnlichen Unternehmen usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 197 vom 24. 8. 1976, S. 2427), im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

1. September 1976.
Hofag-Immobilien AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 193 vom 19. 8. 1966, S. 2650), Erwerb, Ueberbauung, Veräusserung, Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Glarus (SHAB Nr. 200 vom 27. 8. 1976, S. 2462) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

1. September 1976.
Alpina Teppichwerk AG, in Wetzikon (SHAB Nr. 32 vom 9. 2. 1976, S. 371), Herstellung und Vertrieb von Teppichen usw. Die Prokura von Werner Leutwyler ist erloschen.

1. September 1976. Immobilien-Beratung.
René E. Hatt, lic. rer. pol., in Zürich (SHAB Nr. 111 vom 13. 5. 1966, S. 1574), Immobilien-Beratung. Neue Adresse: Stockerstrasse 38.

1. September 1976.
Glas-Müller AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1969, S. 2735), Handel mit und Montage von Glas, Glasbausteinen und ähnlichen Baustoffen usw. Die Prokura von Gertrud Gunkel ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: P. Max Müller, von Zürich und Oetwil an der Limmat, in Oetwil an der Limmat.

1. September 1976.
Hans-Willy Schmid, Schalttafelbau, in Männedorf (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1966, S. 3342), Schalttafelbau und Konstruktion elektrischer Steuerungen für Stark- und Schwachstrom usw. Die Prokuren von Adelheid Schmid und Heinz Spälti sind erloschen.

1. September 1976.
Otto Schönenberger, Vervielfältigungsbüro, in Zürich (SHAB Nr. 94 vom 23. 4. 1976, S. 1103). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

1. September 1976.
Sennereigenossenschaft Stallikon-Sellenbüren, in Stallikon (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1973, S. 1739). Hans Baur und Robert Sidler sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder der Verwaltung sind Josef Betschart, von Morschach, in Stallikon, Präsident, und Heinrich Bohli, von und in Stallikon, Aktuar. Präsident oder Vizepräsident zeichnen je mit dem Aktuar kollektiv.

1. September 1976.
El-Kabel-AG, in Flurlingen, Kirchweg 559, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. und 31. 8. 1976. Zweck: Handel mit Kabeln, sonstigen elektrotechnischen Artikeln und ähnlichen Gütern jeglicher Art; kann auch Grundbesitz in irgendwelcher Form erwerben, verwalten und veräussern, Lizenzen, Patente und sonstige Immaterialgüterrechte erwerben, verwerten und veräussern, ähnliche Unternehmungen gründen oder erwerben oder sich an solchen in beliebiger Form beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 200 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Peter Waskönig, deutscher Staatsangehöriger, in Ramsloh (D), Präsident; Jakob Jenny, von Zürich, in Rüschlikon, Vizepräsident, und Hans-Jörg Furrer, von Lüterkofen-Ichertswil, in Langnau am Albis, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

1. September 1976.
IK Industriekredit AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 192 vom 18. 8. 1976, S. 2383), Durchführung und Vermittlung von Finanzierungen aller Art usw. J. David Meisser aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Dr. Rudolf Kühne nicht mehr Präsident des VR, sondern nun einziges Mitglied desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

1. September 1976.
Royal Möbel AG, in Schlieren (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1974, S. 382), Handel mit Möbeln aller Art usw. Urs Hauser aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: lic. iur. Gerold Zollikofer, von St. Gallen, in Künten.

1. September 1976. Lebensmittel usw.
Interpic AG, in Zollikon (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1975, S. 718), Gross- und Detailhandel mit Lebensmitteln, Verbrauchsgütern und Gebrauchsartikeln des täglichen Bedarfs usw. Dr. Eric Teitler aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Bruno Gideon, von Lengnau AG, in Zollikon. Neue Adresse: Zollikerstrasse 18.

1. September 1976.
Max Schweizer AG Malergeschäft, in Zürich 12 (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1975, S. 1763), Betrieb eines Malergeschäftes, usw. Max Schweizer, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Karl Schweizer, von und in Zürich, und Albert Lenzlinger, von Au TG, in Dübendorf. Neu führen Einzelunterschrift: Eduard Odermatt, von Luzern, in Zürich, und Heinrich Looser, von Krummenau, in Volketswil.

1. September 1976. Werke der Literatur und Kunst.
First Azimuth Ltd., in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Nidelbadstrasse 2, in Zürich 2 (c/o Spavag Speich Anlagen- und Verwaltungs-AG). Statutendatum: 31. 8. 1976. Zweck: Produktion, Herstellung und Verwertung von Werken der Literatur und Kunst, insbesondere von solchen der Fotographie und Filmkunst; Produktion, Herstellung und Verwertung von graphischen Werken und Druckerzeugnissen aller Art, Erwerb und Verwertung von immateriellen Güterrechten unter Einschluss von Urheberrechten und Know-how; Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Gesellschaften, Unternehmen und Liegenschaften; Tätigung und Vermittlung von Handelsgeschäften in eigenem oder im Namen Dritter sowie für eigene oder fremde Rechnung. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Andreas Froriep, von La Punt-Chamues-ch, in Zürich, Präsident, und Dr. Eric Haymann, von Zürich, in Küsnacht ZH.

1. September 1976.
Margrit Bosello, Lebensmittel en gros, in Regensdorf, Wehntalerstrasse, Watt, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin, mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Margrit Bosello, von Zürich, in Zürich 11. Richard Bosello, von und in Zürich, ist Einzelprokura erteilt. Import von Lebensmitteln en gros.

Bern – Berne – Berna

Bureau Bern

1. September 1976. Grundstücke usw.
Mobag, Zweigniederlassung in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, Erwerb und Verkauf von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 59 vom 11. 3. 1976, S. 684), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Generalversammlung vom 31. Mai 1976 hat die Statuten revidiert. Neue Umschreibung des Zweckes: Erwerb und Verkauf von Grundstücken; Erwerb, Erstellung, Vermietung, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften aller Art; Durchführung von Generalunternehmer-Aufträgen; Fabrikation von und Handel mit Baumaterialien. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Sven Flemming Lehmberg Johansson, dänischer Staatsangehöriger, in Küsnacht, führt als Mitglied des Verwaltungsrates neu Kollektivunterschrift zu zweien.

1. September 1976.
CV Central-Versand für Bücher und Schallplatten GmbH, bisher in Zug (SHAB Nr. 152 vom 2. 7. 1976, S. 1883). Die Gesellschafterversammlung vom 7. Juli 1976 hat die Sitzverlegung nach Ittigen, Gemeinde Bolligen beschlossen. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt: Wirtschaftliche Betätigung in jeder Form auf dem Gebiete des Verlagswesens, insbesondere Zentralversand von Büchern, Schallplatten und sonstigen Objekten verschiedener Provenienz. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 1. Oktober 1971 und wurden am 29. Juni 1972, 14. Juli 1972 und 15. Juni 1976 revidiert. Das Stammkapital beträgt Fr. 22 000 und besteht aus der Stammeinlage von Fr. 22 000 der einzigen Gesellschafterin «Bertelsmann Aktiengesellschaft», mit Sitz in Gütersloh (D). Die Einladungen und Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind: Hans Rudolf Abt, von Zürich und Opfikon, in Opfikon (bisher), und Dr. Georges Späth, von Luzern, in Belligen (neu). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Urs Viktor Portmann, von Obergerlafingen, in Bern, und Adelrich Fuchs, von Einsiedeln, in Bern (beide neu). Geschäftsdomizil: Worblentalstrasse 33 (bei «Verlagsgemeinschaft Arcadia AG»).

1. September 1976. Bürogeräte.
Dr. Viktor Horvath, in Bern, Handel mit Bürogeräten (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1963, S. 50). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

Bureau Biel-Bienne

31 août 1976. Horlogerie.
Promotis S.A., à Bienne, commerce d'horlogerie (FOSC du 13. 7. 1976, N° 161, p. 1991). Nouvelle adresse: rue Centrale 63.

31. August 1976.
Planungs- und Baugesellschaft R. Devaux AG, in Biel (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1969, S. 1584). Rosmarie Müller und Rolf Müller sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der bisherige Präsident, René Devaux, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neue Adresse: Kanalgasse 36.

31. August 1976. Restaurant.
E. Waldboth, bisher in Lenzerheide (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1974, S. 3321). Die Firma hat den Sitz nach Biel verlegt. Inhaber ist Ermanno Waldboth, italienischer Staatsangehöriger, in Biel. Betrieb des Restaurants «Rathaus». Burggasse 17.

1. September 1976.
Emil Renz, Bahnhofapotheke, in Biel, Betrieb der Bahnhofapotheke (SHAB Nr. 249 vom 26. 10. 1931, S. 2283). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges an den bereits eingetragenen Dr. A. Gouda-Gubser gelöscht.

1er septembre 1976.
S.K.B. Fabrique de roulements, Bienne S.A., à Bienne (FOSC du 23. 3. 1976, N° 69, p. 796). Alfred Pitner ne fait plus partie du conseil d'administration; sa signature est radiée. Nouveau membre du conseil d'administration avec signature collective à deux: Jean P. Aubergé, de nationalité française, à Neuilly-sur-Seine (France).

1. September 1976. Konstruktion.
Novela, Rolf Walter, in Biel, Verkaufsorganisation von Konstruktionsneuheiten (Baubranche), in Konkurs (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1975, S. 2226). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

1er septembre 1976.
Société anonyme de fabricants suisses d'horlogerie, à Bienne (FOSC du 8. 9. 1975, N° 209, p. 2452). Maxime Crevoisier, décédé, ne fait plus partie du conseil d'administration. Nouveau membre du conseil d'administration sans signature: Georges Crevoisier, de Montfavergier, à Neuchâtel.

1er septembre 1976. Participations.
Parsicor Holding S.A., à Bienne, participations (FOSC du 8. 9. 1975, N° 209, p. 2452). A été nommé nouveau membre du conseil d'administration sans signature: Max Kessler, de Granges, à Granges.

1er septembre 1976.
Courvoisier & Co. S.A., à Bienne, importation et commerce d'acier métaux, outils et machines (FOSC du 30. 1. 1976, N° 24, p. 280). La procuration de Bruno Alioth est éteinte.

1er septembre 1976. Atelier mécanique.
R. Albisetti, à Bienne, atelier mécanique (FOSC du 26. 12. 1961, N° 302, p. 3739). Nouvelle adresse: route de Madretsch 78a.

1. September 1976. Treuhandbüro.
TEVA Jutzler, in Biel, Treuhandbüro und Verwaltungen sowie Restaurant-Organisationen, Vermittlung und Handel mit Liegenschaften (SHAB Nr. 92 vom 21. 4. 1976, S. 1075). Der Firmainhaber Peter Jutzler wohnt nun in Romont.

1. September 1976.
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Biel (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1976, S. 2067), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Heinz Weber ist erloschen.

1. September 1976.
Institut Pro Partner J.-P. Kühni, in Biel, Führung eines Eheanbahnungs- und Partnervermittlungsinstitutes (SHAB Nr. 86 vom 12. 4. 1976, S. 1000). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

1. September 1976.
Institut Pro Partner B. Salamin, in Biel. Inhaber der Firma ist Bernard Salamin, von Griments, in Biel. Führung eines Eheanbahnungs- und Partnervermittlungsinstitutes. Zentralstrasse 99a.

Bureau de Delémont.

1er septembre 1976. Restaurant.
Louis Hergovits-Varga, à Courrendlin, restaurant du Cheval-Blanc (FOSC du 28. 8. 1973, N° 200, p. 2392). Le titulaire a remis l'exploitation du Cheval-Blanc dès le 30 juin 1976. Il exploite depuis le 1er septembre 1976 l'hôtel-restaurant von Roll, à Choindex, commune de Courrendlin.

1er septembre 1976. Patentes.
Transpatec S.A., à Delémont, patentes, etc. (FOSC du 4. 10. 1973, N° 232, p. 2688). Le capital social de fr. 50 000 est actuellement entièrement libéré. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 27 août 1976, la société a modifié ses statuts en conséquence.

1er septembre 1976. Champignons.
Germain Voyame, à Bassecourt, commerce de champignons frais et de conserves (FOSC du 13. 4. 1950, N° 85, p. 950). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau Frutigen

31. August 1976. Dachdeckerei.
Eduard Zimmermann-Rothen, in Adelboden. Inhaber der Firma ist Eduard Zimmermann, von und in Adelboden. Betrieb eines Dachdeckergeschäftes. Hörnliweg, 3715 Adelboden.

Bureau Laupen

1. September 1976. Käsereigenossenschaft.
Käsereigenossenschaft Frauenkappelen, in Frauenkappelen (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1973, S. 2776). Der Präsident Ernst Hausammann ist zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Walter Holzer, von Moosseedorf, in Frauenkappelen.

Bureau Thun

31. August 1976.
Ski-Bude-Thun, U. Jost, in Thun. Inhaber der Firma ist Ulrich Jost, von Attiswil BE, in Thun. Handel mit Ski sowie Vertrieb von diversen Sport- und Modeartikeln. Hofstettenstrasse 3.

31. August 1976.
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Thun (SHAB Nr. 144 vom 23. 6. 1976, S. 1790), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschriften von Louis Mottet, Robert Granwehr und Dr. Richard E. Amstad sind erloschen.

31. August 1976. Bauten.
Rudolf Berger AG, in Steffisburg, Betrieb eines Ingenieurbüros für Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1974, S. 690). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 25. August 1976 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Die Aenderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

Bureau Wangen a.d.A.

31. August 1976.
Fidelis Immobilien A.G., in Herzogenbuchsee. Erwerb von Gebäuden usw. (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1973, S. 2383). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ordentliche Generalversammlung vom 25. 6. 1976 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen. Hans Gerber ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

1. September 1976.
Bator-Immobilien A.G., in Herzogenbuchsee (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1973, S. 2091). Ernst Thommen, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Mitglied und Präsidenten des Verwaltungsrates wurde gewählt: Philippe Garraux, von Malleray, in Bern; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Willi Baumann ist neu nicht mehr Sekretär, sondern nurmehr Mitglied des Verwaltungsrates; er zeichnet weiter mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Luzern – Lucerne – Lucerna

1. September 1976. Ingenieurbüro für Klimaanlagen.
Aicher, De Martin, Zweng AG, in Luzern, Würzenbachstrasse 56, Neueintragung. Aktiengesellschaft laut Statuten vom 18. 8. 1976. Zweck: Betrieb eines Ingenieurbüros für Heizungs-, Lüftungs-, Klima-, Kälte- und übrige haustechnische Anlagen. Zweigniederlassungen, Grundstückerwerb, Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 51 000, eingeteilt in 51 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Präsident: Georg Aicher, von St. Gallen, in Luzern. Mitglieder: Anton De Martin, von St. Gallen, in Luzern. Fritz Zweng, deutscher Staatsangehöriger, in Luzern. Sie zeichnen einzeln.

1. September 1976.
Sicura-Electronic, H. Bürli, Sursee, in Sursee (SHAB Nr. 151 vom 1. 7. 1976, S. 1871). Die Firma lautet nun: **Sicuro-Electronic, H. Bürli, Sursee.**

1. September 1976. Pelze.
Walter Biese, in Luzern, Pelze usw. (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1975, S. 3088). Neue Adresse: Frankenstrasse 18, 6003 Luzern.

1. September 1976.
Standard Print A.G., in Luzern, photographische Artikel usw. (SHAB Nr. 293 vom 15. 12. 1970, S. 2851). Weiteres Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich Delegierter desselben ist Paul Weber, von Täuffelen BE, in Luzern. Die Verwaltungsräte zeichnen kollektiv zu zweien. Demnach wurde die Unterschrift des Präsidenten Dr. Walter Zuber-Sigg geändert. Neue Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Lucie Renggli, von und in Luzern, und Peter Schori, von Rapperswil BE, in Luzern. Neue Adresse: Hirschmattstrasse 18 (eigene Büros), 6003 Luzern.

1. September 1976. Gipserei.
Stutz AG Luzern, in Luzern, Gipserarbeiten usw. (SHAB Nr. 180 vom 4. 8. 1967, S. 2637). Neue Adresse: Bireggstrasse 13.

1. September 1976.
Tevag Verwaltungs-AG, Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 269 vom 17. 11. 1975, S. 3054). Statutenänderung vom 31. August 1976. Die Firma lautet nun: **Teves-Consulta AG Luzern.**

Obwalden – Obwald – Untervaldo Soprasselva

1. September 1976. Vieh.
Amstalden A.G., in Stalden, Gemeinde Sarnen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 1. September 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Vieh. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder 3 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat ist Paul Amstalden, von und in Sarnen, Stalden. Er führt Einzelunterschrift. Werner von Ah, von und in Sachseln; Josef Abegg, von und in Sarnen führen Kollektivprokura zu zweien. Geschäftslokal: beim Präsidenten, Moos.

1. September 1976.
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Sarnen (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1976, S. 594), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Hugo von der Crone, von Zürich, Russikon ZH und Basel, in Zürich.

Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

1. September 1976. Immobilien.
Bonoma AG, in Hergiswil, Kauf und Verkauf von Immobilien, Hochbau usw. (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1975, S. 2539). Arnold Würsch, jun., ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

Zug – Zoug – Zugo

1. September 1976. Beteiligungen.
Naddu AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 31. August 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung für eigene und fremde Rechnung an anderen Unternehmungen sowie Entwicklung und Ausarbeitung von Industrieprojekten insbesondere auf dem Gebiet der Biochemie. Die Gesellschaft kann Grundeigentum an- und verkaufen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Erwin Lustenberger, von Sursee LU, in Hünenberg. Domizil: Chamerstrasse 79 (c/o Dr. Erwin Lustenberger), 6300 Zug.

1. September 1976.
Milchgenossenschaft Oberägeri Dorf & Umgebung, in Oberägeri, Erzielung eines möglichst günstigen Milchpreises usw. (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1975, S. 468). An der Generalversammlung vom 29. März 1976 wurden die Statuten der Genossenschaft generell revidiert. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Bestmögliche Verwertung der im Genossenschaftskreis produzierten Kuhmilch; Förderung der beruflichen Kenntnisse der Mitglieder durch Veranstaltung von Vorträgen und Kursen; rationelle Versorgung von Oberägeri Dorf und Umgebung mit Milch und Milchprodukten; Liegenschaften erwerben oder erstellen; genossenschaftliche Anschaffung von landwirtschaftlichen Maschinen; Führung eines Gemischtwarenladens und einer Tiefgefrieranlage. Der Vorstand besteht nun aus 3 oder 5 Mitgliedern. Präsident und Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit Aktuar oder Kassier. Die übrigen Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Pius Nussbaumer, Präsident, führt nun Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Kassier oder dem Aktuar. Neu in den Vorstand, zugleich als Kassier, wurde gewählt: Josef Wyss, von Büron LU, in Hagen. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.

1. September 1976. Textilproduktionsanlagen usw.
Elasto AG, bisher in Zürich (SHAB Nr. 154 vom 6. 7. 1970, S. 1545). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. August 1976 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Zug verlegt. Die Firma lautet nun: **Servina AG.** Der Zweck wurde wie folgt geändert: internationaler Handel mit Produkten verschiedener Art, Vermittlung sowie Tätigkeit als Kommissionär, unter anderem auch auf dem Gebiete von Textilproduktionsanlagen, Erwerb und Auswertung von Patenten und Verfahren, Handelsmarken und Lizenzen, insbesondere auf dem Gebiete von Textilproduktionsanlagen; Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen in und ausserhalb der Schweiz. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 10. Mai 1960 und wurden am 28. April 1970 letztmals revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Roland Huber, von Zürich, nun wohnhaft in Zürich. Domizil: Baarerstrasse 10 (c/o Moneta AG), 6300 Zug.

1. September 1976. Immobilien.
Eufa Zug AG, in Zug, Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 180 vom 4. 8. 1976, S. 2249). Richard Hänny ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat, mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Anton Baumeler, von Romoos LU, in Cham.

1. September 1976. Zellulose-Produkte.
A. H. Lundberg Associates AG, in Zug, Handel mit Produkten aller Art, insbesondere auf dem Gebiet der Zellulosenindustrie usw. (SHAB Nr. 137 vom 16. 6. 1975, S. 1649). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. August 1976 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

1. September 1976.
Hippo records AG, in Walchwil, Auswertung von Rechten zur Herstellung und zum Vertrieb von Schallplatten usw. (SHAB Nr. 209 vom 8. 9. 1969, S. 2061). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. Mai 1976, hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Hippo records AG in Liquidation** durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Heinz Bösch, von Zug, in Walchwil. Die Unterschrift des einzigen Verwaltungsrates, Dr. Erwin Keusch ist erloschen.

1. September 1976.
Stahltec AG, in Zug, Entwicklung, Verbesserung und Ausbeutung usw. von Patenten usw. (SHAB Nr. 174 vom 29. 7. 1975, S. 2089). Dr. Louis-Charles Eberle und Zoltan Csény, Präsident, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat wurde gewählt: Siegfried Burger, von Eggiwil und Oberrieden, in Oberrieden. Er führt Einzelunterschrift.

1. September 1976.
Iten Immobilien Treuhand AG, in Zug, Verwaltung und Vermittlung von Immobilien (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1975, S. 2767). Max Iten-Carr, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Cham.

Freiburg – Fribourg – Friburgo

Bureau de Fribourg

1er septembre 1976. Entreprise de ramonage.
Ernest Aebi, à Marly. Le chef de la maison est Ernest Aebi, d'Heimiswil BE, à Marly. Entreprise de ramonage. Chemin de la Combettaz.

1er septembre 1976. Fourrures.
Sopesa, précédemment à Genève, société anonyme (FOSC du 25. 3. 1966, p. 993). Nouveau siège: Fribourg, rue Fries 1 (chez Me J. A. Andrey, notaire). Date des statuts originaires: 9. 3. 1966. Statuts modifiés: 31. 8. 1976. But: importation, exportation, achat, vente, représentation de fourrures et de pelleteries en tous genres, ainsi que toutes opérations de courtage et de commission dans ce domaine. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Claude Claudet, de Coinsins VD, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

1er septembre 1976.
Société de Gestions S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 27. 8. 1975, N° 199, p. 2350). Ernest Muller, administrateur et secrétaire, a démissionné; sa signature est radiée. A été nommé administrateur et secrétaire avec signature collective à deux: Pierre José Loze, de La Chaux-de-Fonds, à Genève.

1er septembre 1976. Participations.
Prixilla S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 27. 8. 1975, N° 199, p. 2350). Ernest Muller, administrateur et secrétaire, a démissionné; sa signature est radiée. A été nommé administrateur et secrétaire avec signature collective à deux: Pierre-José Loze, de La Chaux-de-Fonds, à Genève.

1er septembre 1976.
Société de Banque Suisse, succursale de Fribourg, société anonyme (FOSC du 18. 6. 1976, N° 140, p. 1738), avec siège principal à Bâle. La signature de Dr Edgar F. Paltzer est radiée. Signature collective à deux pour l'ensemble de l'établissement a été conférée à Dr Franz Lütolf, d'Altishofen LU, à Liestal BL.

1er septembre 1976. Opérations financières.
Somerta S. à r. l., à Fribourg, assumer toutes opérations financières, etc. (FOSC du 11. 8. 1970, N° 185, p. 1819). Le gérant Reto Grassi est actuellement domicilié à Gordola.

1er septembre 1976.
Banque Suisse de Crédit et de Dépôts, succursale de Fribourg, société anonyme (FOSC du 31. 5. 1976, N° 125, p. 1531), avec siège principal à Bâle. La procuration d'August Oberson est éteinte.

1er septembre 1976. Participations.
Duncan, Gilbey et Matheson S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 29. 6. 1976, N° 149, p. 1848). Le conseil d'administration est désormais composé d'un ou de plusieurs membres. Statuts modifiés le 16 août 1976.

1er septembre 1976. Construction.
Gougain S.A., à Matran, exploitation d'une entreprise de construction, etc. (FOSC du 25. 3. 1976, N° 71, p. 825). L'administrateur et directeur Edouard Gougain a démissionné; sa signature est radiée. Le président André Félix devient administrateur unique et continue à signer individuellement.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

27. August 1976.
Wasserversorgungsgenossenschaft Wünnewil und Umgebung, in Wünnewil (SHAB Nr. 205 vom 1. 9. 1972, S. 2307). Franz Perler ist als Präsident ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde gewählt: Hansueli Münger, bisher Vizepräsident; zum neuen Vizepräsidenten wurde gewählt: Eduard Kaufmann, von Richenstal, in Pfaffenholz, Gemeinde Wünnewil. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit dem Sekretär.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Bucheggberg

1. September 1976. Schmiede.
Uebelhart und Jakob, in Biezwil. Kurt Uebelhart, von Welschenrohr, in Studen, und Ulrich Jakob, von Lauperswil, in Studen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1976 begonnen hat. Die Gesellschaft wird vertreten durch die beiden Gesellschafter, welche Kollektivunterschrift führen. Betrieb einer Hufschmiede mit fahrendem Service und Herstellung von kunstgewerblichen Gegenständen.

Bureau Lebern

1. September 1976.
Uebelhart Druck AG, in Langendorf. Herstellung und Vertrieb von Druckerzeugnissen (SHAB Nr. 115 vom 21. 5. 1975, S. 1383). Die Prokura des Urs Uebelhart ist erloschen.

1. September 1976.
Lanco AG, in Langendorf. Fabrikation und Vertrieb von Anlagen für die Rationalisierung des Montagevorganges von Industrieerzeugnissen usw. (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1976, S. 749). Max Rüegger ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in die Verwaltung wurden gewählt: Othmar Triebold, von Grenchen, in Rheinfelden AG und Miklos Vendel, von und in Pully-Lausanne; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

Bureau Olten-Gösgen

27. August 1976.
Alters- und Fürsorgeheim Ruttigen, in Olten, Genossenschaft (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1947, S. 2009). An der Delegiertenversammlung vom 4. Juli 1970 wurden die Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen. Adolf von Rohr, Präsident; Leo Hammer, Vizepräsident, und Julius Stilli, Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie die des Ernst Kissling, Kassier, sind erloschen. In den Vorstand wurden gewählt: Anton Ritschard, von Oberhofen am Thunersee, in Olten, Präsident, und Ernst Bruder, von Wolfwil und Seengen, in Balsthal, Vizepräsident; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien wurde ferner erteilt an Margreth Brunner, von Krinau, in Olten, Aktuarin, und Peter Baschung, von Hölstein, in Olten, Kassier; sie gehören dem Vorstand nicht an. Neues Domizil: beim Präsidenten, Fürsorgeamt, Stadthaus Olten.

27. August 1976.
STA Olten, Strassen- und Tiefbau A.G., in Olten (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1976, S.869). An der Generalversammlung vom 2. Juli 1976 wurden die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun: **STA Strassen- und Tiefbau AG.**

27. August 1976.
STA Olten, Strassen- und Tiefbau A.G., Zweigniederlassung Trimbach, in Trimbach (SHAB Nr. 202 vom 31. 8. 1971, S. 2143). Die Firma lautet nun: **STA Strassen- und Tiefbau AG, Zweigniederlassung Trimbach.** Statutenrevision vom 2. Juli 1976.

30. August 1976. Informationsträger.
AVS Martha Daulte, in Olten. Inhaberin: Martha Daulte-Rauchenwald, von La Neuveville, in Lostorf. Herstellung, Beratung und Verkauf moderner Informationsträger. Neuhardstrasse 11.

30. August 1976.
Milch- und landwirtschaftliche Genossenschaft Fulenbach, in Fulenbach (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1969, S. 1483). Kassier Karl Haller ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

31. August 1976.
Bienz Elektronik, bisher in Olten, Handel mit elektronischen, elektrischen und optischen Geräten sowie Zubehör (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1975, S. 3065). Die Firma hat ihren Sitz nach Trimbach verlegt. Erweiterte Geschäftsnatur: Modellbau. Der Inhaber wohnt nun in Trimbach. Geschäftslokal: Brückenstrasse 4.

31. August 1976.
PEG Papeteristen-Einkaufsgenossenschaft, in Olten (SHAB Nr. 167 vom 21. 7. 1975, S. 2006). Paul Fritz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

31. August 1976. Urheberrechte.
Cenrus AG, bisher in Zollikon (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1975, S. 3277). An der Generalversammlung vom 27. August 1976 wurden die Statuten revidiert und der Sitz nach Schönenwerd verlegt. Zweck: Erarbeitung und Verwertung von neuen Technologien, Fabrikationsverfahren, Patent-, Lizenz-, Know-how und sonstigen Rechten; Ausführung von Beratungen, Organisationen und Expertisen; Ausübung von Treuhandfunktionen und sonstigen Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 25. November 1975. Voll liberiertes Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen: eingeschriebener Brief,

sofern die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, sonst im Publikationsorgan, dem SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Das einzige Mitglied der Verwaltung, Dr. Peter Freudenreich, ist zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. Arthur Döbeli, von Fahrwangen, in Schönenwerd, Präsident, und Paul Hofmann, jun., von Eschenbach SG, in Rapperswil SG; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Bäckerstrasse 5, bei Büro Dr. Arthur Döbeli.

31. August 1976.
Aerztesyndikat für die Wahrung wirtschaftlicher Interessen, in Olten, Genossenschaft (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1976, S. 270). An den Delegiertenversammlungen vom 28. Juni 1959 und 4. Mai 1972 wurden die Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

Berichtigung.
Coop Anlage-Genossenschaft, in Basel (SHAB Nr. 211 vom 9. 9. 1976 S. 2588) Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Hans Thuli, von Vilters und Basel, in Basel, und Arnold Gut, von Obfelden, in Reinach BL.

30. August 1976.
IFW-Institut für Wirtschaftsberatung AG, in Basel, Steinenvorstadt 54, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 26. 8. 1976. Zweck: Herausgabe von Wirtschaftsinformationen, Beratungen aller Art, insbesondere Wirtschaftsberatungen, Beteiligung an andern Unternehmen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Dr. Alex Meier, von Schleitheim, in Basel, mit Einzelunterschrift.

31. August 1976.
Metzgermeisterverein-Schlächterei AG Basel, in Basel (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1974, S. 2589). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Rudolf Kuhn. Unterschrift erloschen. Geschäftsführer mit Unterschrift zu zweien neu: Albert Meier, von Büren SO, in Aesch BL.

31. August 1976. Immaterialgüterrechte.
B & J AG, in Basel, Immaterialgüterrechte usw. (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1973, S. 2243). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Kurt Stüssi. Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Jean-Rodolphe Daeppen, von Burgistein, in Lausanne.

31. August 1976.
Regenass & Martin Generalunternehmung, in Basel, Habsburgerstrasse 7, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 20. 8. 1976. Gesellschafter: Peter Regenass, von Niederdorf, in Arlesheim, und Gilbert Martin, von Basel, in Allschwil. Geschäftsnatur: Generalunternehmung für Bauwerkstoffe.

31. August 1976. Transporte.
H. von Allmen, in Basel, Autotransporte (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1965, S. 52). Domizil nun: Reinacherstrasse 56 (bei Hans Rudin).

31. August 1976.
Schweizerischer Bankverein, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 26. 8. 1976, S. 2452). Unterschrift Jakob Ittensohn, Zeichnungsberechtigter, sowie Prokuren Andreas Burkhardt und Alois Frey erloschen. Prokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz, neu: Max Rossi, von Bischofszell und Brusino, in Aesch BL.

31. August 1976.
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Basel, Bankgeschäfte usw. (SHAB Nr. 168 vom 21. 7. 1976, S. 2082), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift Willi Schwalm, Zeichnungsberechtigter, sowie Prokuren Werner Loretz, Paul Müller und Dr. Roland Rasi erloschen.

31. August 1976. Automobile.
A. & R. Bourgnon AG, in Basel, Automobile usw. (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1974, S. 3112). Domizil nun: Sägergässlein 8.

31. August 1976.
E.I.B. Expo AG, in Basel, Organisation von Ausstellungen in allen Ländern usw. (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1975, S. 2167). Statutenänderung: 27. 8. 1976. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000, nun voll liberiert, durch Ausgabe von 200 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 250 000, voll liberiert, 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Erhöhungskapital durch Verrechnung liberiert. Aufhebung der Partizipationsscheine. Peter Grütter, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Muttenz.

31. August 1976. Beteiligungen.
Culonord SA, in Basel, Lautengartenstrasse 14 (bei Dr. W. Koenig), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 30. 8. 1976. Zweck: Beteiligung an andern Unternehmungen des In- und Auslandes. Grundkapital: Fr. 554 000, voll liberiert, 554 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Dr. Walter Koenig, von und in Basel, mit Einzelunterschrift.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

31. August 1976. Lebensmittel.
Hans Ryser-Pfister, in Binningen, Lebensmittel, Milch und Milchprodukte (SHAB Nr. 216 vom 17. 9. 1964, S. 2808). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

31. August 1976.
Drogerie Stöcklin, in Ettingen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Dieter Stöcklin-Leuenberger, von Ettingen, in Therwil. Detailhandelsgeschäft (Drogerie). Hauptstrasse 22.

31. August 1976. Baugeschäft.
F. Stocker, Zweigniederlassung in Münchenstein, Baugeschäft (SHAB Nr. 121 vom 25. 5. 1973, S. 1520), mit Hauptsitz in Basel. Prokuren Germain Scherrer und Werner Zbinden-Langen erloschen.

31. August 1976. Tapeziererarbeiten.
Josef Amrein-Ley, in Oberwil BL, Tapezierer- und Dekorationsgeschäft (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1969, S. 38). Der Firmainhaber Josef Amrein führt nun den Allianznamen Durrer. Aenderung der Firma in: **Josef Amrein.**

31. August 1976. Möbel.
Leimgruber & Co., in Reinach BL, Möbel, Polstermöbel und Bettwaren, Kollektivgesellschaft in Liquidation (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1974, S. 2169). Nach durchgeführter Liquidation erloschen.

31. August 1976. Tankreinigungen.
Stauber AG, in Allschwil, homogene Verbleiung, Tankreinigungen, Kunststoffarbeiten, Korrosionsschutz, Oberflächenschutz usw. (SHAB Nr. 195 vom 23. 8. 1965, S. 2622). Aus dem Verwaltungsrat infolge Demission ausgeschieden: Alfred Fierz, Präsident. Unterschrift erloschen. Werner Stauber, nun in Allschwil wohnhaft, bisher Mitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln. Ernst Stauber, Verwaltungsratsmitglied, und Helene Fierz, Prokuristin, zeichnen nun einzeln.

31. August 1976.
Loba-Vertriebs- & Service AG, in Arlesheim, mechanische und chemische Entkalkungen usw. (SHAB Nr. 59 vom 11. 3. 1976, S. 685). Statutenänderung: 26. August 1976. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 60 000 auf Fr. 160 000, durch Ausgabe von 100 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000. Vom Erhöhungskapital wurden Fr. 70 000 durch Verrechnung und Fr. 30 000 in bar liberiert. Aktienkapital neu: Fr. 160 000, voll liberiert, 160 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Verwaltungsratsmitglieder neu: Georges-Bernard Stratmann, deutscher Staatsangehöriger, in Besozzo (Varese, Italien), Vizepräsident mit Einzelunterschrift; Ernst Unternährer, von Entlebuch BE, in Wettingen AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

31. August 1976.
Garage Willi Gutzwiller AG, in Therwil (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1974, S. 3128). Theophil Gutzwiller-Weber, Verwaltungsratsmitglied, führt nun Einzelprokura.

31. August 1976.
Asag Auto-Service AG, Zweigniederlassung in Liestal (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1975, S. 782), mit Hauptsitz in Basel. Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden: Walter Vögtli. Unterschrift erloschen. Prokura Marius Beretta erloschen. Kollektivprokura zu zweien neu: Rolf Felix John, von Eiken und Basel, in Basel; Uli Frei, von Kloten, in Möhlin, und Peter Leppert, von Basel, in Reinach BL. Hans-Ulrich Zwicky, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Allschwil.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

1. September 1976.
Laible A.G. Speditionen, in Schaffhausen, Betrieb eines Speditionsgeschäftes usw. (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1973, S. 1451). Karl Weder ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Kurt Spitz ist als Verwaltungsratspräsident zurückgetreten, bleibt aber weiterhin Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Verwaltungsratspräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist: Dr. Rudolf Albert Schatz, von und in St. Gallen.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

1. September 1976.
Fireba Finanz AG, St. Gallen, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 1. September 1976 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Durchführung von Finanzgeschäften aller Art. Die Gesellschaft kann auch die Bearbeitung aller ins Treuhandfach fallenden Mandate vornehmen, sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen, verkaufen und verwalten sowie die administrative Verwaltung von Ueberbauungen übernehmen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Heinz Nüssli, von Ebnat-Kappel, in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald. Geschäftsadresse: Rosenbergstrasse 53d (eigenes Büro).

1. September 1976. Architekturbüro.
Ammann, Litscher & Koller AG, in Gossau. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 31. August 1976 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Arehitekturbüros; ferner An- und Verkauf von Immobilien sowie Erstellung von Bauten, deren Umbau und Verwaltung im In- und Ausland. Sie kann als Generalunternehmerin auftreten. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Urs-Peter Koller, von Herisau, Präsident; Rudolf A. Ammann, von Morissen GR, beide in Gossau SG, und lic. oec. Urs Rudolf, von Sitterdorf, in Herisau, alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsadresse: St. Gallerstrasse 11.

1. September 1976.
Gallipor AG, in Waldkirch, Förderung der Geflügelzucht usw. (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1975, S. 2178). Neue Geschäftsadresse: Wiedenhub, 9205 Waldkirch.

1. September 1976.
Capo AG Heerbrugg, in Heerbrugg, Gemeinde Balgach (SHAB Nr. 108 vom 10. 5. 1973, S. 1357). An der Generalversammlung vom 9. Juni 1976 wurden die Statuten teilweise geändert. Das Grundkapital von Fr. 150 000 wurde infolge Rückzahlung und Annullierung von 100 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 50 000 herabgesetzt. Das voll liberierte Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 1. September 1976 festgestellt.

1. September 1976.
Mühleggbahn St. Gallen, in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1974, S. 1365). Die Unterschrift von Felix Joss, Geschäftsführer, ist erloschen. Neu wurde zum Geschäftsführer ernannt: Fritz Sulser, von Wartau, in St. Gallen. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit einem Verwaltungsratsmitglied oder mit dem Geschäftsführer.

1. September 1976. Textilveredlung.
Gebrüder Kopp A.-G., in Rorschacherberg, Veredlung von Textilien usw. (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1976, S. 2069). Dr. Walter Kopp-Stiassny ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Hans Georg Kopp, von Rorschacherberg, in Zürich, ohne Unterschrift. Max Kopp, Präsident des Verwaltungsrates, führt nun Kollektivunterschrift zu zweien.

1. September 1976.
Viehzuchtgenossenschaft Amden, in Amden (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1967, S. 2389). Josef Boos, Präsident, und Josef Jöhl, Vizepräsident und Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Gallus Thoma, Kassier, ist nun auch Vizepräsident. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Fritz Thoma, Präsident, und Karl Gmür, Aktuar, beide von und in Amden. Der Präsident oder dessen Stellvertreter zeichnen kollektiv zu zweien mit dem Aktuar oder Kassier. Geschäftsadresse: bei Fritz Thoma, Stocksitten, 8873 Amden.

1. September 1976.
Genossenschaft «Gruppe macht Schule», in Rapperswil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 9. Juli 1976 eine Genossenschaft. Zweck: Weiterbildung von Erwachsenen, Jugendlichen und Kindern durch Unterricht und Selbsthilfegruppen. Es werden Anteilscheine zu Fr. 250 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltung: mindestens 3 Mitglieder. Ihr gehören an: Marco Siegrist, von Meisterschwanden, in Zürich, Präsident; Bertold Diel, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Vizepräsident; Urs-Albert Wethli, von und in Thalwil, Kassier. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit dem Kassier. Geschäftsadresse: Webergasse 26, 8640 Rapperswil.

1. September 1976. Möbel.
G. Raimann, in Rapperswil. Inhaberin der Firma ist Gertraud Raimann-Möderndorfer, von Goldingen, in Rapperswil. Handel mit Möbeln, Teppichen und andern Wohnungseinrichtungsgegenständen. Alte Jonastrasse 80, 8640 Rapperswil.

1. September 1976. Hotel.
Mario Rebetez, in Amden. Inhaber der Firma ist Mario Rebetez, von Les Genevez, in Amden. Betrieb des Hotel-Restaurants Sonne. Hauptstrasse, 8873 Amden.

1. September 1976. Bäckerei.
Hermann Schumacher, in Dietfurt, Gemeinde Bütschwil, Bäkkerei und Konditorei (SHAB Nr. 79 vom 4. 4. 1949, S. 884). Diese Firma wird infolge Todes des Inhabers gemäss Art. 68 Abs. I HRV von Amtes wegen gelöscht.

Graubünden – Grisons – Grigioni

1. September 1976.
Cassa Raiffeisen Riom, in Riom, Genossenschaft (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1974, S. 1108). Der bisherige Aktuar Valentin Caspar ist nun Beisitzer; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Aktuar: Gaudenz Janutin, von und in Riom. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien.

1. September 1976. Hotel.
A. Gamper, in Müstair. Inhaber: Albert Gamper-Malgiaritta, italienischer Staatsangehöriger, in Müstair. Betrieb des Hotels Löwen. Hauptstrasse, 7531 Müstair.

1. September 1976.
Musikverlag Intervox GmbH, in Chur (SHAB Nr. 79 vom 3. 4. 1968, S. 706). Die Prokura von Stefan G. Harpner ist erloschen.

1. September 1976.
Intervox Verwertung von Urheberrechten A.G., in Chur (SHAB Nr. 79 vom 3. 4. 1968, S. 706). Die Prokura von Stefan G. Harpner ist erloschen.

1. September 1976. Autotransporte.
Adolf Gabriel, in Sils-Maria i. E., Autotransporte (SHAB Nr. 132 vom 9. 6. 1949, S. 1541). Diese Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

1° settembre 1976. Articoli per motociclette.
Gieas SA, in Roveredo, articoli per motociclette (FUSC del 15. 7. 1976, N° 163, p. 2018). Statuti modificati il 30 agosto 1976. Nuova sede sociale: Grono. Aumento del capitale sociale da fr. 550 000 a fr. 1 050 000, mediante emissione di 500 nuove azioni al portatore da fr. 1000, liberate nella misura del 60%. Capitale sociale ora di fr. 1 050 000, diviso in 1050 azioni al portatore da fr. 1000, di cui 550 liberate interamente e 500 liberate nella misura del 60%. Nuovo recapito: c/o Alberto Albini, 6537 Grono.

1° settembre 1976. Operazioni finanziari.
Kricka A.G., in Roveredo, operazioni finanziari, ecc. (FUSC del 1. 5. 1964, N° 99, p. 1376). Atto pubblico del 30. 8.1976: scioglimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale: **Kricka A.G. in liquidazione** dal liquidatore unico: Dr Severo Antonini, presidente, con firma individuale; la sua firma quale presidente del consiglio di amministrazione è estinta. La firma del membro Bruno Censi è estinta.

1. September 1976.
Erwin Senn & Co. Heizung und Sanitär, in St. Moritz (SHAB Nr. 89 vom 18. 4. 1963, S. 1097). Diese Kommanditgesellschaft ist seit dem 30. 11. 1964 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Erwin Senn», in St. Moritz, per 30. 11. 1976.

1. September 1976. Heizungen, sanitäre Anlagen.
Erwin Senn, in St. Moritz. Inhaber: Erwin Senn, von Bennwil BL, in St. Moritz. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Erwin Senn & Co. Heizung und Sanitär», in St. Moritz, per 30. 11. 1976. Heizungen und sanitäre Anlagen. Villa Elsa, 7500 St. Moritz-Bad.

1° settembre 1976.
Elettricità Industriale S.A., in Lostallo (FUSC del 14. 11. 1973, N° 267, p. 3045). Luigi Giussani, presidente, è uscito; la sua firma è estinta. Nuovo presidente è Dr Marco Alliata Nobili, già membro, con firma individuale.

1. September 1976.
Rameco S.A., in San Vittore, Beteiligungen (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1976). Statuten revidiert am 18. August 1976: Neuer Sitz: Chur. Neuer Zweck: Verwaltung, Erwerb und Verkauf von Beteiligungen an Unternehmen der Computer-Industrie, Durchführung aller damit zusammenhängenden Finanzgeschäfte, Kauf und Verkauf von Wertschriften, Beteiligungen an Finanz-, Industrie-, Handels- und Immobiliengesellschaften sowie Erstellung, Vermietung und Verwaltung von Immobilien. Neue Firma: **Fi.Com. Financial Computer Holding A.G.** Remo Storni, bisher einziger Verwaltungsrat, ist zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder: Reto Togni, von und in San Vittore, Präsident; Michele Janner, von Bosco Gurin, in Bellinzona, und Josef Wolfinger, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Balzers (FL); alle zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Giacomettistrasse 98 (eigenes Büro), 7000 Chur.

1° settembre 1976. Immobili.
Albarella Neve S.A., in San Bernardino, comune di Mesocco, beni immobili, ecc. (FUSC del 30. 6. 1976, N° 150, p. 1862). Giancarlo Bordoni, vice-presidente, e Dr Arturo Grigioni, non fanno più parte del consiglio di amministrazione; le loro firme sono estinte.

1. September 1976.
Raiffeisenkasse Mastrils, in Mastrils, Genossenschaft (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1974, S. 2465). Christian Bäder-Jenny, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Anton Eberle, von Flums, in Mastrils, Beisitzer, ist nun Vizepräsident. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalterin zeichnen kollektiv zu zweien.

Aargau – Argovie – Argovia

Berichtigung.
Schaller, Frewi AG, in Brugg (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1976, S. 2307). Das Verwaltungsratsmitglied Dr. Hans Gorsler sowie der Prokurist Hans Jörg Heller und die Prokuristin Dora Thommen zeichnen für das Gesamtunternehmen.

1. September 1976.
Motivator Mouzinho Business, in Buchs, Maschinen und elektrische Apparate (SHAB Nr. 100 vom 30. 4. 1976, S. 1190). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

1. September 1976.
Motivator Business AG, in Buchs, Hunzikermattweg 19. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 30. 8. 1976. Zweck: Ausführung von Import- und Exportgeschäften, Uebernahme von Geschäftsvertretungen und Gewährung von Krediten. Sie kann sich an Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000

einbezahlt und eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Präsident: Jean-Paul Mouzinho, von und in Buchs AG, mit Einzelunterschrift; weiteres Mitglied: Ursula Mouzinho, von und in Buchs AG, ohne Unterschriftsrecht.

1. September 1976.
Tempa Stellenvermittlung Personalberatung Frau E. Binder, in Baden (SHAB Nr. 299 vom 22. 12. 1970, S. 2908). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

1. September 1976. Montagearbeiten.
Casemont AG, in Möriken-Wildegg, Möriken, Unteräschstrasse 123. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 25. 8. 1976. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet von Montagearbeiten für Industrie und Bau, Ausleihung von Montagepersonal und Uebernahme von Vertretungen für Maschinen. Sie kann sich an Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert und eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernahm gemäss Sacheinlagevertrag vom 25. 8. 1976 das bisher vom Mitgründer Peter Caselli, in Möriken-Wildegg betriebene, nicht im Handelsregister eingetragene Geschäft mit den in der Uebernahmebilanz per 31. 3. 1976 ausgewiesenen Aktiven im Betrage von Fr. 114 393.70 und Passiven von Fr. 67 393.70 zu dem dem Aktivenüberschuss entsprechenden, voll an das Grundkapital angerechneten Uebernahmepreis von Fr. 47 000. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltung: ein oder mehrere Mitglieder. Einziges und einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied: Peter Caselli, von Oberhof, in Niederlenz.

1. September 1976.
Reichhold Chemie AG, in Hausen (SHAB Nr. 203 vom 31. 8. 1976, S. 2492). An der Generalversammlung vom 12. 8. 1976 wurde eine nicht publikationspflichtige Aenderung der Statuten beschlossen.

1. September 1976.
Fleckviehzuchtgenossenschaft Remigen, in Remigen (SHAB Nr. 205 vom 2. 9. 1960, S. 2552). Der Vizepräsident Walter Traub sowie der Aktuar, Kassier und Zuchtbuchführer Karl Labhard sind aus dem Vorstand ausgeschieden, womit auch ihr Unterschriftsrecht erloschen ist. Neu wurden gewählt: Walter Vogt, von und in Remigen, als Vizepräsident, und Walter Traub-Wirth, von Schöfflisdorf, in Remigen, als Aktuar, Kassier und Zuchtbuchführer. Präsident oder Vizepräsident zeichnet mit Aktuar oder Kassier.

1. September 1976.
Fischer Rohrleitungsbau AG, in Rothrist, Gallistrasse 64. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 26. 8. 1976. Zweck: Fabrikation, Unterhalt und Montage von Rohrleitungen sowie Handel mit den dazugehörenden Fabrikaten und Apparaten. Sie kann Patente, Beteiligungen und Immobilien erwerben. Grundkapital: Fr. 170 000, voll liberiert und eingeteilt in 170 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernahm gemäss Sacheinlagevertrag vom 26. 8. 1976 das bisher vom Mitgründer Hans Rudolf Fischer, in Rothrist betriebene, nicht im Handelsregister eingetragene Geschäft mit den in der Uebernahmebilanz per 30. 4. 1976 ausgewiesenen Aktiven im Betrage von Fr. 401 395.15 und Passiven von Fr. 143 545.75. Von der dem Aktivenüberschuss entsprechenden Kaufpreisrestanz von Fr. 257 849.40 wurden Fr. 145 000 an das Grundkapital angerechnet. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Einziges und einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied: Hans Rudolf Fischer, von Oftringen, in Rothrist. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Verena Fischer, von Oftringen, in Rothrist, und Peter Minder, von Auswil, in Zofingen.

1. September 1976.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Arni-Islisberg, in Arni-Islisberg (SHAB Nr. 98 vom 28. 4. 1966, S. 1380). Der Präsident Jakob Rütimann ist aus dem Vorstande ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Zum neuen Präsidenten wurde der bisherige Vizepräsident Jakob Stutz ernannt. Neu wurde als Vizepräsident gewählt: Rudolf Rütimann, von und in Arni-Islisberg. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv mit Aktuar; der Verwalter führt Einzelunterschrift.

1. September 1976.
Hans Eichenberger, dipl. Uhrmachermeister, Beinwil am See, in Beinwil am See, Uhren, Optik und Bijouterie (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1956, S. 424). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

1. September 1976.
K. Rosenberger Eisenkonstruktionen, in Oberwil, Betrieb eines Schweisswerkes usw. (SHAB Nr. 197 vom 25. 8. 1969, S. 1957). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

1. September 1976.
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung (Agentur) in Arbon (SHAB Nr. 123 vom 28. 5. 1976, S. 1515), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung (Agentur) in Bischofszell (SHAB Nr. 120 vom 24. 5. 1976, S. 1472), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung (Agentur) in Kreuzlingen (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1976, S. 1849), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel

Die Unterschrift von Edgar F. Paltzer ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Dr. Franz Lütolf, von Altishofen LU, in Liestal BL.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Faido

27 agosto 1976. Immobiliare.
Sassigrossi SA, in Bodio (FUSC del 28. 1. 1957, N° 22, p. 275). Luigi Giussani, e Giorgi Veladini, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione, per cui la loro firma è estinta. Amministratore unico, con firma individuale: Dr Marco Alliata-Nobili, ora da ed in Giornico, sin qui segretario.

31 agosto 1976. Impresa pittura.
Giossi Alfredo, in Faido (FUSC del 2. 12. 1959, N° 281, p. 3302). Tale ditta individuale è radiata da registro di commercio essendo terminata l'attività.

Ufficio di Locarno

1° settembre 1976.
Società di Banca Svizzera, succursale (agenzia) di Locarno (FUSC del 28. 6. 1976, N° 148, p. 1837), società anonima, con sede principale a Basilea. La firma del Dr Edgar F. Paltzer è cancellata. Dr Franz Lütolf, da Altishofen LU, in Liestal BL, ha diritto di firma collettiva a due.

1° settembre 1976. Prodotti odontotecnici.
Interdental S.A. Locarno, in Locarno (FUSC del 20. 6. 1975, N° 141, p. 1709). La procura di Monica Fuchs è cancellata.

1° settembre 1976.
I.L.C.E.F. Industria Lavorazione Cemento e Ferro S.p.A. in Casale Litta, succursale di Locarno, in Locarno (FUSC del 8. 3. 1966, N° 56, p. 769), società anonima con sede principale a Casale Litta. Questa ragione sociale è cancellata in seguito alla soppressione della succursale.

Ufficio di Lugano

31 agosto 1976. Immobili, ecc.
Ring Hotel Lago di Lugano S.A., in Bissone, l'acquisto di beni immobili, ecc., società anonima in fallimento (FUSC del 18. 6. 1976, N° 140, p. 1740). Dr Giulio Guglielmetti, già presidente; Dr Ernst Ring, già vice-presidente, e Dr Josef Lustenberger, dimissionari, non sono più membri del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Dr Egon Schneider, da Büren zum Hof, in Basilea. Nuovo recapito: uffici propri.

31 agosto 1976.
Società Anonima Fiduciaria Svizzera, succursale di Lugano, attività fiduciaria, ecc. (FUSC del 5. 5. 1976, N° 104, p. 1259), società anonima con sede principale a Basilea. Christian Fridli, direttore, è ora domiciliato a Dornach; Jean-Paul Kaeslin, condirettore, è ora domiciliato a Lutry e Rudolf Müller, condirettore, è ora domiciliato in Münchenstein.

31 agosto 1976. Mercati di borsa, ecc.
Hallé & Stieglitz S.A., in Lugano, lo studio dei mercati di borsa, ecc. (FUSC del 9. 4. 1975, N° 81, p. 926). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria dell'11. 8. 1976 la società ha deciso di modificare la ragione sociale in: **Thomson Mckinnon S.A. (International) (Thomson Mckinnon A.G. [International]) (Thomson Mckinnon Ltd. [International]).** Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Dr Georges Capitaine, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due con un altro membro o col procuratore è: Dr Arnaldo Bolla, da Castro, in Lugano. La firma di Anna Peel, già procuratrice, è estinta.

31 agosto 1976.
Coprodal Società per il commercio dei prodotti alimentari S. A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 6. 8. 1976. Scopo: il commercio di prodotti alimentari all'estero e con l'estero, operazioni finanziarie, acquisto di titoli. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni e comunicazioni agli azionisti e ai terzi: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Renato Zocchi, da Taverne-Torricella a Paradiso. Recapito: via Pioda 14, c/o Fidinam S. A., Fiduciaria d'Investimenti e amministrazioni.

31 agosto 1976.
Radio-Città T. V. S. A., in Lugano, apparecchi radio televisivi, ecc. (FUSC del 9.9.1976, N° 211, p. 2589). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 27. 8. 1976, la società ha deciso di modificare lo scopo in: la compera, la vendita, l'impianto, l'importazione e l'esportazione di apparecchi radio-televisivi, apparecchi di amplificazione e alta fedeltà (Hi-Fi) mobili combinati per tali apparecchi, elettrodomestici. Inoltre l'esecuzione di impianti elettrici a corrente debole e forte, impianti telefonici ed elettronica industriale. La società può partecipare ad imprese analoghe. Lo statuto è stato modificato di conseguenza.

31 agosto 1976. Operazioni fiduciarie, ecc.
Oilgamma S. A., in Lugano, operazioni di carattere fiduciario, ecc. (FUSC del 26. 3. 1976, N° 72, p. 838). Hans Rudolf Brandenberger, dimissionario, non è più membro del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro del consiglio d'amministrazione con firma individuale è: Pier Carlo Cremona, da Arosio, in Gravesano.

1° settembre 1976. Partecipazione, ecc.
Lassolta S.A. (Lassolta A.G.) (Lassolta Ltd.), precedentemente a Zugo, partecipazione ad altre imprese, ecc. (FUSC del 24. 2. 1976, N° 45, p. 495). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 30. 8. 1976 la società ha deciso di trasferire la sede a Lugano. Lo statuto originale del 4. 3. 1968 è stato modificato di conseguenza. Scopo: la partecipazione ad altre imprese di qualsiasi genere; l'amministrazione di beni patrimoniali di qualsiasi genere; la compra-vendita come pure l'amministrazione di beni immobili sia in Svizzera, sia all'estero. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Eros Grassi, da Novazzano, in Vacallo. Ernst W. Meier, già presidente; Paul Seiler e Jean-René Favre, già membri, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Recapito: via Zurigo 35, c/o Dr Elio Borradori.

1° settembre 1976. Affari commerciali, ecc.
Gianoldo SA, precedentemente in San Bernardino di Mesocco GR, affari commerciali e finanziari, ecc. (FUSC del 4. 12. 1975, N° 284, p. 3239). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 26. 8. 1976 la società ha deciso di trasferire la sede a Lugano. Lo statuto originale dell'8. 1. 1970 è stato modificato di conseguenza. Scopo: affari commerciali e finanziari in generale, ed in particolare la gestione di esercizi pubblici di ogni categoria. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri, amministratore unico con firma individuale è: Rudolf Witschi, da Bäriswil BE, in Lugano. Lidia Cattaneo, dimissionaria, non è più amministratrice unica della società e la sua firma è estinta. Recapito: via Motta 3 (uffici propri).

1° settembre 1976. Immobili, ecc.
La Capinera SA, precedentemente a Chiasso, compera e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 25. 1. 1973, N° 20, p. 244). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 1. 9. 1976 la società ha deciso di trasferire la sede a Lugano. Lo statuto originale del 26. 7. 1972 con modifica del 9. 1. 1973 è stato modificato di conseguenza. Scopo: la compera, la vendita, l'amministrazione, la locazione di beni immobili, la partecipazione ad altre società immobiliari o industriali. La società potrà operare tanto in Isvizzera quanto all'estero. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 3 membri, amministratore unico con firma individuale è: Franco Molo, da Bellinzona, in Lugano. Renato Bullani, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Recapito: piazza Dante 8, c/o l'amministratore unico lic. iur. Franco Molo.

1° settembre 1976. Oggetti d'arte, ecc.
Arte & Terra S.A., in Lugano, l'acquisto di oggetti d'arte, ecc. (FUSC del 22. 3. 1973, N° 68, p. 771). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 9. 6. 1976 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 220 000 a fr. 1 500 000 mediante l'emissione di 1280 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 1 500 000, diviso in 1500 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

1° settembre 1976. Impianti sanitari, ecc.
Sorlini S.A., a Paradiso. Società anonima con atto notarile e statuto del 31. 8. 1976. Scopo: l'esecuzione di impianti sanitari, di riscaldamenti e di ventilazioni, le opere di lattoniere, la costruzione di acquedotti e di piscine, l'esecuzione di riparazioni e di manutenzione, l'assunzione di progettazioni, perizie, direzione lavori, consulenza tecnica nel ramo, compra-vendita di materiale, macchinari e impianti del ramo. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Franco Sorlini, da ed a Paradiso. Recapito: via Calprino 12 (uffici propri).

1° settembre 1976. Progettazioni, ecc.
Batrac Ltd., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 25. 8. 1976. Scopo: la pianificazione, la progettazione, la realizzazione di opere di sopra e sottostruttura. La società in questo campo svolgerà la propria attività unicamente all'estero e in particolare nei paesi Medio Orientali. Inoltre la società potrà effettuare operazioni commerciali in genere, import-export e partecipare ad imprese similari. Capitale: fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da: Arno Ballinari, da Monteggio, in Mendrisio, presidente; Dr Arrigo Ghisletta, da Camorino, in Porza, membro; Loetitia Ramseier nata Moniez, da La Chaux-de-Fonds, in Ginevra, membro; Luciano Geninasca, da Malvaglia, in Biasca, membro, tutti con firma collettiva a due. Recapito: via Balestra 15A, c/o Assiria S.A.

Distretto di Mendrisio

1° settembre 1976.
Van Den Noot Production S.A., in Chiasso. Società anonima con statuti in data 24 agosto 1976. Scopo: la produzione in esclusiva di oreficeria, orologeria, di sculture, multipli e oggetti d'arte e di bigiotteria in genere. La fusione di metalli preziosi. La vendita e la commercializzazione di siffatti prodotti. La partecipazione in società similari. Capitale: fr. 200 000, suddiviso in 200 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri. Attualmente da: Enrico Kümin, da Freienbach, in Vacallo, presidente; Dr Antonio Scanziani, da Balerna, in Sagno; Renzo Galfetti, da ed in Arzo; Franco Lachiusa, da Lugano, in Cureglia; Marinella Bergomi, da Coldrerio, in Novazzano, membri: tutti con firma collettiva a due. Recapito: c/o Borsa dei Diamanti S.A., via Valdani 1, 6830 Chiasso.

1° settembre 1976. Partecipazioni.
Cofige S.A. Holding, in Mendrisio, la partecipazione a società e imprese commerciali, ecc. (FUSC del 27. 6. 1962, N° 147, p. 1882). L'amministratore unico Dr Ercole Doninelli è ora domiciliato a Meride. Nuovo recapito: c/o Floriana Bremer-Binaghi, Largo Soldini 2, 6850 Mendrisio.

1° settembre 1976.
Camitex S.A. Holding, in Chiasso, la partecipazione a società e imprese commerciali, ecc. (FUSC del 25. 8. 1970, N° 197, p. 1925)
Corafin S.A., in Chiasso, l'acquisto, la vendita, la locazione, la costruzione, il finanziamento, lo sviluppo e la gerenza di immobili, ecc. (FUSC del 2. 2. 1965, N° 26, p. 352)
Cosminvest A.G. Holding, in Chiasso, la partecipazione a società e imprese commerciali, ecc. (FUSC del 9. 4. 1965, N° 83, p. 1123)
Cipka A.G., in Chiasso, il commercio di prodotti minerari, ecc. (FUSC del 4. 5. 1966, N° 103, p. 1451)
Calac H S.A., in Chiasso, la partecipazione a società e imprese commerciali, ecc. (FUSC del 13. 7. 1966, N° 161, p. 2258)

L'amministratore unico Dr Ercole Doninelli è ora domiciliato a Meride. Nuovo recapito: c/o Studio legale avv. Ercole Doninelli, corso San Gottardo 12, 6830 Chiasso.

1° settembre 1976.
Società di Banca Svizzera, succursale di Chiasso (FUSC del 15. 7. 1976, N° 163, p. 2019), società anonima con sede principale a Basilea.
Società di Banca Svizzera, succursale (agenzia) di Mendrisio (FUSC del 15. 7. 1976, N° 163, p. 2019), società anonima con sede principale a Basilea

La firma di Dr Edgar F. Paltzer è estinta. Dr Franz Lütolf, da Altishofen LU, in Liestal BL, ha firma collettiva a due.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Avenches

1er septembre 1976.
Jolivan SA succursale d'Avenches, à Avenches (FOSC du 24. 9. 1975, p. 2591). Willy Seiler administrateur-président, est actuellement domicilié à Auvernier.

Bureau de Cully

1er septembre 1976.
Casa Dana S.A., à Lutry, société anonyme (FOSC du 11. 5. 1976, p. 1334). Les administrateurs Lars Larsen, Carl Nielsen, Pierre Chavan et André Weissenbach, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Le président Konstantin Roduner est désormais seul administrateur avec signature individuelle.

Bureau de Lausanne

Complément.
«Calorie» société anonyme de chauffage et de ventilation, à Lausanne (FOSC du 6.9.1976, p. 2555). Félix Favre est à Lausanne.

1er septembre 1976. Jardins, parcs.
Mabal S.A., à Lausanne, travaux d'aménagement extérieur, en particulier jardins et parcs (FOSC du 8. 6. 1972, p. 1479). Les administrateurs Jean-Baptiste Vescio et Roger Gloor sont démissionnaires; leur signature est radiée. Marcel Perreten (président inscrit), reste seul administrateur et signe désormais individuellement, ses pouvoirs étant modifiés en conséquence.

1er septembre 1976.
Pfister ameublements société anonyme, succursale de Lausanne (FOSC du 28. 4. 1976, p. 1162), avec siége principal à Suhr. Anton Cipolat (vice-président et directeur inscrit) est nommé également délégué et continue à signer collectivement à deux.

1er septembre 1976. Meubles.
Traugott Simmen & Cie A.G., succursale de Lausanne (FOSC du 21. 1. 1975, p. 167), fabrication et commerce de meubles, avec siége principal à Brougg. La raison sociale est radiée par suite de suppression de la succursale.

1er septembre 1976.
Agrigid S.A. - Agricultural and General Irrigation Development, à Lausanne, commerce, représentation, fabrication et installation de matériels, machines et dispositifs permettant l'irrigation des sols (FOSC du 17. 12. 1975, p. 3358). Nouvelle adresse: chemin du Devin 51.

1er septembre 1976.
Société de diffusion Pierre Mettraux S.A., à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 30 août 1976. But: commerce d'articles cosmétiques, pharmaceutiques, parapharmaceutiques, alimentaires, de mode et de publicité. Capital: fr. 50 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 500, entiérement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres; Philippe Kamber, de Hägendorf, à Lausanne, président; Pierre Mettraux, de Villars-le-Terroir, à Horgen, et Claude Lenoir, de Château-d'Oex, à Lausanne, tous trois avec signature collective à deux. Adresse: avenue Saint-Paul 2.

1er septembre 1976.
Oresmia S.A. société de gérance, à Lausanne (FOSC du 9. 6. 1971, p. 1412). Le vice-président Paul-Arthur Otto est démissionnaire; sa signature est radiée. La société est également engagée par la signature collective à deux du vice-président Hans Schlaepfer, de Wald AR, à Lausanne.

1er septembre 1976. Immeubles.
S.I. Bocion S.A., à Lausanne, opérations immobiliéres (FOSC du 23. 11. 1960, p. 3341). L'administrateur René Guignard est démissionnaire; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Louis Chopard, de Sonvilier, à Vernand-Dessus, commune de Lausanne. Nouvelle adresse: rue du Petit-Chêne 18 (chez Louis Chopard et Claude Rossier).

1er septembre 1976. Tapisserie.
Paul Cuénoud, à Lausanne, tapissier-ensemblier (FOSC du 12. 11. 1965, p. 3566). Le 21 juin 1976, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la faillite du titulaire. La faillite étant clôturée, la raison est radiée.

1er septembre 1976.
Garage des sports S.A., à Lausanne (FOSC du 30. 3. 1971, p. 747). Nouvelle adresse: avenue de Béthusy 11 (chez Théophile Besson).

1er septembre 1976.
Banque de l'Indochine, à Paris, succursale de Lausanne, à Lausanne (FOSC du 11. 9. 1975, p. 2489), avec siége principal à Paris. Nouvelle raison sociale du siége principal: «Banque de l'Indochine et de Suez». Nouvelle raison sociale de la succursale: **Banque de l'Indochine et de Suez, à Paris, succursale de Lausanne.** Nouveau capital entiérement libéré: fr.fr. 577 431 400, divisé en 5 774 314 actions de fr.fr.100. Pierre Ledoux et Jean Marjoulet (inscrits sans signature) ne sont plus administrateurs. Michel Caplain, Jacques Georges-Picot, Philippe Malet, Jean de Beaumont, Jean Roquerbe, Louis de Fages de Latour (tous sans signature), François de Flers et Jean Robert, dit Jean Maxime-Robert ne sont plus administrateurs; la signature de ces deux derniers, ainsi que celle de Gérard Jeanin est radiée. Jack Frances (inscrit sans signature) n'est plus administrateur; il est nommé président du directoire; Gérard Dangelzer (inscrit) n'est plus administrateur et directeur général; il est nommé vice-président du directoire; Jean Gilbert, de France, à Paris, et Jean-Marc Pelletier, de France, à Neuilly-sur-Seine, sont nommés membres du directoire; tous continuent à signer ou signent individuellement. La succursale est également engagée par la procuration collective à deux de Jean-Louis Compain, de France, à Lausanne; Hervé de Christen, de Dallenwil, à Pully; Georges Reuse, d'Orsiéres, à Meyrin; Ruedi Schwegler, de Willisau-Stadt, à Belmont-sur-Lausanne; Michel Latorre, de France, à Lausanne, et Giohen Degonda, de Somvix, à Lausanne, leurs pouvoirs étant limités à la succursale.

Bureau de Moudon

31 août 1976. Menuiserie.
Roger Cavin, à Vucherens. Le chef de la maison est Roger Cavin, de et à Vulliens. Charpente, menuiserie et couverture.

Bureau du Sentier

1er septembre 1976. Restaurant.
W. Gurtner, au Sentier, commune du Chenit, exploitation du café-restaurant de la Gloriette (FOSC du 22. 1. 1973, p. 319). Cette raison est radiée ensuite de remise de commerce.

1er septembre 1976. Café-restaurant.
Mme Elisabeth Martin-Bühler, au Sentier, commune du Chenit. Titulaire: Elisabeth Martin-Bühler, de Grabs SG, épouse dûment autorisée de Jacques Martin, de France, au Sentier, commune du Chenit. Exploitation du café-restaurant-hôtel de l'Hôtel-de-Ville. Grand'rue 29.

Bureau de Vevey

Rectification.
Télé-Clinique Vevey S.A., à Vevey, société anonyme (FOSC du 1. 9. 1976, p. 2508); appareils de télévision et de radio. L'administrateur délégué Crausaz se prénomme «Rémy» et non René.

1er septembre 1976. Articles ménagers.
J.-P. Degallier, à La Tour-de-Peilz (FOSC du 19. 2. 1974, p. 480), articles ménagers. Raison radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau d'Yverdon

1er septembre 1976.
Société de Banque Suisse, succursale à Yverdon (FOSC du 22. 6. 1976, p. 1778), société anonyme avec siège social à Bâle. La signature d'Edgar F. Paltzer est radiée. Signature collective à deux est conférée à: Franz Lütolf, d'Altishofen LU, à Liestal.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau Brig

31. August 1976.
Menrad-Optik, Fischer, Müller & Co., in Agarn, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 9. 4. 1976, S. 983). Zum Prokuristen mit Einzelunterschriftsberechtigung ist ernannt worden: Alois Schmid, von Naters, in Leuk.

1. September 1976.
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Brig, Gemeinde Brig-Glis (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1976, S. 2070), Aktiengesellschaft mit Hauptniederlassung in Zürich. Bankgeschäfte. Die Kollektivprokura von Karl Heinen ist erloschen. Zum Prokuristen für das Gesamtunternehmen ist mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt worden: Dr. Hugo von der Crone, von und in Zürich.

Bureau de St-Maurice

1er septembre 1976. Commerce de bois.
Oswald Gex-Fabry, à Val-d'Illiez, commerce de bois (FOSC du 10. 1. 1952, p. 63). Le titulaire est décédé et l'inscription radiée.

1er septembre 1976. Café.
Fernand Dubosson, à Champéry, café (FOSC du 15. 3. 1972, p. 671). Radiation par suite de cession de commerce.

1er septembre 1976. Articles électriques.
Danielle Pierre, à Saxon, articles électriques (FOSC du 15. 1. 1976, p. 124). Radiation par suite de fin d'exploitation.

1er septembre 1976. Station-service.
C. Clerc, à Port-Valais, station-service (FOSC du 5. 10. 1973, p. 2696). Radiation par suite de cessation de commerce.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel

1er septembre 1976.
Créations Techniques en Mousse C.T.M. S.A. (Technische Schaumstoffgestaltungen C.T.M. A.G.), à Neuchâtel. Suivant acte authentique et statuts du 27 août 1976, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la fabrication, la transformation, la vente et la location d'articles en mousse, d'articles en plastique en général, ainsi que toutes opérations financiéres et immobiliéres s'y rattachant. Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Il est libéré à concurrence de fr. 20 000. Il a été fait apport à la société, selon convention d'apport du 27. 8. 1976, d'un matériel roulant (tracteur Bedford avec semi-remorque) et d'un matériel de bureau, d'une valeur d'ensemble de fr. 19 200. Le dit apport est accepté pour le prix de fr. 19 200 contre remise à l'apporteur de 48 actions nominatives de fr. 1000. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Pierre Faivre, du Locle, à Neuchâtel, est nommé administrateur unique avec signature individuelle. Bureau: Ecluse 76.

1er septembre 1976. Horlogerie.
Avia & Silvana S.A., à Neuchâtel, achat et vente de produits horlogers, etc. (FOSC du 20. 2. 1975, N° 42, p. 471). Suivant procés-verbal authentique de son assemblée générale du 27. 8. 1976, la société a modifié sa raison sociale qui sera désormais la suivante: **Montres Silvana & Avia S.A.** Les statuts ont été modifiés en conséquence. La signature de l'administrateur Louis-Paul Ballard, démissionnaire, est radiée.

Genf – Genève – Ginevra

26 août 1976.
Hôtel Astoria SA, à Genéve (FOSC du 5. 4. 1973, p. 927). Gertrude Givel n'est plus administratrice. Jean-Philippe Givel, de Payerne VD, à Genéve, est membre du conseil d'administration et directeur. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs Pierre Givel ou Jean-Philippe Givel avec Robert Vulliamy ou Jean-Pierre Vulliamy; les pouvoirs de Pierre Givel, Robert Vulliamy et Jean-Pierre Vulliamy sont modifiés en ce sens.

31 août 1976. Traitement de l'eau.
«Cotem» P. Corbel, à Genéve. Chef de la maison: Pierre Corbel, de France, à Lausanne. Diffusion, montage, installation et entretien de tous appareils de traitement des eaux. Vente de tous produits pour le traitement des eaux. Adresse: 5, rue des Vollandes.

31 août 1976.
Bureau d'études techniques B. Curtin & D. De Paoli, à Genéve, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 15 juin 1976. Associés: Blaise Curtin, de Genéve, à Corsier, et Dino De Paoli, d'Italie, à Onex, lesquels signent collectivement à deux. Etudes techniques dans le domaine de la mécanique en général. Adresse: 24, route des Acacias.

31 août 1976. Produits artisanaux.
Susy Gay, à Hermance. Chef de la maison: Susanna Gay, de Glaris, à Hermance, autorisée par son mari Daryl Gay. Exploitation d'une boutique artisanale à l'enseigne «Boutique Couronne». Adresse: 542, route d'Hermance.

31 août 1976. Marchandises diverses.
G.-P. v. Hieronymi, à Genéve. Chef de la maison: Gabor-Pal von Hieronymi, de Hongrie, à Genéve. Importation, exportation et représentation de marchandises de toute nature. 9–11, rue du Clos.

31 août 1976. Vêtements.
Jean-François Nappey, à Lancy, vêtements prêt-à-porter, etc. (FOSC du 2. 8. 1976, p. 2220). L'exploitation n'ayant, en fait, pas commencé, l'inscription a été opérée à tort. Elle est, par conséquent, annulée.

31 août 1976. Boucherie.
José Penabad, à Genéve. Chef de la maison: José Penabad, d'Espagne, à Genéve. Boucherie-charcuterie à l'enseigne «Boucherie de Lyon». 19, rue de Lyon.

31 août 1976. Vêtements.
«Jayne Boutique» Mme J. Vallotton, à Genéve, commerce de vêtements prêt-à-porter (FOSC du 23. 10. 1973, p. 2840). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

31 août 1976. Tabacs.
Maurice Zumbach, à Carouge, commerce de tabacs, etc. (FOSC du 3. 3. 1972, p. 563). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

31 août 1976.
AAO, à Genéve, nouvelle société coopérative. Date des statuts: 8 août 1976. But: favoriser la création d'entreprises afin de fournir des postes de travail rémunérés à ses membres et d'offrir dans les domaines les plus variés des services et des marchandises aux conditions les plus avantageuses pour ses membres et le public. Organes de publicité: «Nouvelles AA» et FOSC. Valeur nominale des parts sociales: fr. 100. Les associés sont tenus d'effectuer solidairement des versements supplémentaires jusqu'à concurrence de fr. 500. Signature: collective à deux de François Gueguen, de et à Genéve, président; Cédric Hay, de Chêne-Bougeries, à Genéve, secrétaire; Catherine Koelliker, de Thalwil ZH, à Genéve; Béatrice Hay, de Chêne-Bougeries, à Genéve; Laurent Gaillard, de Saxon VS, à Genéve, et Florence Robert, du Locle NE, à Genéve, tous membres de l'administration. Adresse: 31, rue Schaub.

31 août 1976.
Aciers Phénix SA, succursale de Genéve, à Genève, commerce des aciers, outils et articles dérivés, succursale d'une entreprise ayant son siége à Schlieren (FOSC du 10. 3. 1976, p. 678). Roland Behles n'est plus président; il reste membre du conseil d'administration et continue à signer collectivement à deux. Adolf Bayer, d'Autriche, à Vienne, membre et président du conseil d'administration, signe collectivement à deux.

31 août 1976. Opérations commerciales.
Carador SA, à Genéve, toutes opérations commerciales et financiéres (FOSC du 6. 5. 1976, p. 1275). Nouvelle adresse: 8c, avenue de Champel, chez Fides Société Fiduciaire.

31 août 1976. Appareils électroniques.
CGR Electronix SA, à Carouge, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 26 août 1976. But: construction, achat, vente et location de tous appareils électriques et électroniques destinés notamment à la radiologie; achat, prise, mise en valeur, exploitation ou cession de brevets, licences, procédés, secrets de fabrication et marques s'y rapportant; participation à toutes entreprises dans ce domaine. Capital: fr. 50 000, entiérement versé, divisé en 500 actions de fr. 100 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Boris Monnin, de Bassecourt BE, à Genéve, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 9, rue des Allobroges.

31 août 1976.
Cinati SARL, à Genéve (FOSC du 1. 9. 1970, p. 1982). Adjonction au but: exploitation d'une entreprise générale du bâtiment. Statuts modifiés le 17 août 1976.

31 août 1976.
Comité Permanent du Concours Hippique International de Genève, à Genéve, association (FOSC du 25. 8. 1975, p. 2328). Les pouvoirs de Pierre de Muralt sont radiés. Signature individuelle de Robert Turretini, de Genéve, à Vandoeuvres, président; Michel d'Arcis, secrétaire, et Edouard Pictet, tous membres du bureau. Les pouvoirs de Michel d'Arcis et Edouard Pictet sont modifiés en ce sens.

31 août 1976.
SI Conde Duque, en liquidation, à Genéve, société anonyme (FOSC du 23. 10. 1973, p. 2840). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

31 août 1976. Brevets.
Escort Distribution SA, à Chêne-Bougeries, exploitation et cession de brevets d'invention, etc. (FOSC du 18. 12. 1974, p. 3387). Robert-D. Dunning et Alicia Dunning ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Michel-A. Juillerat, jusqu'ici président, reste seul administrateur et continue à signer individuellement. Nouvelle adresse: 15, chemin des Tornalettes, chez Michel-A. Juillerat. Siége administratif: Thônex, 22, chemin Adrien-Jeandin.

31 août 1976.
Compagnie financière de promotion immobilière, à Genève, société anonyme (FOSC du 18. 6. 1975, p. 1685). Carlo Lavizzari est maintenant domicilié à Confignon.

31 août 1976. Brevets.
Hotecfab SA, à Genéve, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 24 juin 1976 et 24 août 1976. But: acquisition, exploitation et vente de valeurs incorporelles, notamment de brevets et procédés techniques dans les domaines de la chimie, de la métallurgie et de l'automation ainsi que développement de la technologie dans ces domaines. Capital: fr. 100 000, entiérement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un à cinq membres: Jürg M. Geiger, d'Ermatingen TG, à Wettswil ZH, président; Peter M. Brupbacher, de Wädenswil ZH, à Zurich; Robert Wittwer, de et à Niederurnen GL; Urs Lehner, de et à Zurich, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 11, rue Massot, chez Jean-Mario Torello, avocat.

31 août 1976. Timbres.
Interstamps SA, à Genéve, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 26 août 1976. But: achat, vente, importation et exportation, échange, expertise, commission et courtage de tous objets de collection, de tous timbres et de tout ce qui se rattache à la philatélie et aux activités connexes et annexes; édition de tous catalogues de timbres, ainsi que toutes documentations, journal, revue et périodique; exploitation de toutes marques relatives à la philatélie. Capital: fr. 50 000, entiérement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Annita Kupfer, de Berne, à Saint-Sulpice VD, administratrice unique avec signature individuelle. Adresse: 5, rue de la Rôtisserie.

31 août 1976. Immeubles.
SI Meyrin-Cité A SA, à Genéve (FOSC du 9. 1. 1974, p. 64). Par suite du transfert de son siége à Lausanne, la société a été inscrite au registre de Lausanne (FOSC du 26. 8. 1976, p. 2453). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genéve.

31 août 1976.
SI Meyrin-Cité B SA, à Genéve (FOSC du 9. 1. 1974, p. 64). Par suite du transfert de son siége à Lausanne, la société a été inscrite au registre de Lausanne (FOSC du 26. 8. 1976, p. 2453). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genéve.

31 août 1976.
Participation, Placement et Crédit SA, à Genéve (FOSC du 19. 7. 1976, p. 2056). Jean-Daniel Poncet, de Collex-Bossy, à Hermance, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

31 août 1976.
Société Immobilière rue Rothschild Nos 35 et 37, à Pregny-Chambésy, société anonyme (FOSC du 11. 7. 1974, p. 1914). Nouvelle raison de commerce: **Société Immobilière rue Rothschild No 35.** Statuts modifiés le 23 août 1976.

31 août 1976.
Sarabex International Holding SA, à Genéve (FOSC du 18. 5. 1976, p. 1415). Par suite du transfert de son siége à Sarnen OW, la société a été inscrite au registre du commerce d'Obwald (FOSC du 11. 8. 1976, p. 2321). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genéve.

31 août 1976. Participations.
Soparchim SA, à Plan-les-Ouates, participations dans toutes sociétés, etc. (FOSC du 8. 6. 1976, p. 1616). Statuts modifiés le 10 août 1976 sur un point non soumis à l'inscription.

31 août 1976.
Société Immobilière Rue Toepffer 15, à Genéve, société anonyme (FOSC du 13. 10. 1975, p. 2745). Nouvelle raison de commerce: **SI Bolliger.** Statuts modifiés le 24 août 1976. La procuration de Jean-Pierre Balmat est radiée.

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Besuch einer ägyptischen Handelsdelegation

Der Vorsteher des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes, Bundesrat E. Brugger, hat eine offizielle ägyptische Regierungsdelegation unter Leitung des Handels- und Versorgungsministers, Zakaria Tawfik Abdel Fattah, zu einem Gedankenaustausch über aktuelle wirtschaftliche Probleme beider Länder empfangen. Zur Sprache kamen auch hängige Fragen im Zusammenhang mit der im Herbst in Kairo stattfindenden schweizerischen Industrieausstellung (Swiss Expo 76).

Visite d'une délégation commerciale égyptienne

Le Conseiller fédéral E. Brugger, Chef du Département de l'économie publique, a reçu une délégation officielle égyptienne conduite par Monsieur Zakaria Tawfik Abdel Fattah, Ministre du Commerce et de l'approvisionnement. Les chefs des deux délégations ont avec leurs collaborateurs respectifs procédé à un échange de vues sur les problèmes économiques qui se posent actuellement entre les deux pays et soulevé également certaines questions pendantes ayant trait à la prochaine exposition industrielle suisse au Caire (Swiss Expo 76).

Arabische Republik Ägypten

Einführung des vollautomatischen Telexverkehrs

Am 6. September 1976 ist der vollautomatische Telexverkehr mit der Arabischen Republik Ägypten eröffnet worden. Im Selbstwählverkehr ist die Landeskennziffer 08791, gefolgt von der vollständigen Rufnummer des ägyptischen Abonnenten, zu wählen. Vorläufig sind automatische Verbindungen nur mit Teilnehmern, deren Rufnummer 4stellig ist, möglich. Sie unterliegen einer Grundtaxe von 10 Rp. sowie einer Gebühr von 10 Rp. für jeden vollen oder angebrochenen Zeitabschnitt von 0,462 Sekunden.

Die noch manuell zu vermittelnden Verbindungen (3stellige Rufnummern) nach der Arabischen Republik Ägypten sind neu beim Telexplatz Bern, Nr. 391 zu bestellen. Die Taxen bleiben unverändert.

République arabe d'Egypte

Introduction du trafic télex automatique

Le trafic télex automatique a été ouvert le 6 septembre 1976 avec la République arabe d'Egypte. Dans le trafic automatique, il y a lieu de sélectionner l'indicatif du pays 08791, suivi du numéro complet de l'abonné égyptien. Pour le moment, les communications automatiques ne peuvent être établies qu'avec les raccordements d'abonnés dont le numéro d'appel est à 4 chiffres. Elles sont assujetties à une taxe fondamentale de 10 centimes et à une taxe de 10 centimes pour chaque période de 0,462 seconde pleine ou entamée.

Les communications qui doivent encore être établies manuellement (numéros d'appel à 3 chiffres) pour la République arabe d'Egypte seront dorénavant commandées à la position télex de Berne, numéro 391. Les taxes restent inchangées. (z)

Grossbritannien und Nordirland

Telegrafische Postanweisungen

Ab sofort sind telegrafische Postanweisungen nach Grossbritannien und Nordirland nur bis höchstens 50 Pfund Sterling zulässig.

Grande-Bretagne et Irlande du Nord

Mandats de poste télégraphiques

Les mandats télégraphiques à destination de la Grande-Bretagne et de l'Irlande du Nord ne sont admis que jusqu'au montant maximal de 50 livres sterling.

Cette restriction entre en vigueur immédiatement. (z)

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Hasler Holding AG, Bern

Einladung zur 13. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, 30. September 1976, um 11 Uhr, im grossen Saal des Hotels Bellevue-Palace, Kochergasse, Bern

Tagesordnung:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, Entgegennahme des Berichtes und der Anträge der Kontrollstelle sowie Genehmigung der Rechnung für das Jahr 1975/76.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Wahlen.
5. Verschiedenes.

Jahresrechnung, Bilanz und Geschäftsbericht können von den Aktionären ab 15. September 1976 am Sitze der Gesellschaft in Bern, Belpstrasse 23, eingesehen oder bezogen werden.

Bern, den 15. September 1976

Hasler Holding AG
Für den Verwaltungsrat:
E. E. Glaus

Genossenschaft Monte Generoso-Bahn Capolago

Einladung zur Generalversammlung

Wir teilen unseren Mitgliedern mit, dass unsere Generalversammlung am Mittwoch, 13. Oktober 1976, 15 Uhr, im «Grotto Eguaglianza», Capolago, stattfindet.

Traktanden:

1. Protokoll der letzten Sitzung.
2. Rapport des Verwaltungsrates.
3. Jahresrechnung 1975.
4. Wahlen.
5. Verschiedenes.

Unsere Jahresrechnung wird ab 14. September an folgenden Stellen zur Verfügung gestellt:

Direktion Capolago
Hotelplan, Habsburgstrasse 9, Zürich
Hotelplan, Riva V. Vela 7, Lugano

Der Verwaltungsrat

Buss AG, Basel

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Buss AG, Basel, vom 14. September 1976 hat auf Antrag des Verwaltungsrates beschlossen, zur Verstärkung der eigenen Mittel das Aktienkapital von Fr. 12000000 auf Fr. 18000000 zu erhöhen durch Ausgabe von 12000 neuen Inhaberaktien von je Fr. 500 Nennwert Nummern 114401–126400.

Die neuen Aktien sind ab 1. Oktober dividendenberechtigt. Im übrigen sind sie den bestehenden Aktien von je Fr. 500 Nennwert in jeder Beziehung gleichgestellt.

Die Schweizerische Kreditanstalt, Zürich, hat sämtliche neuen Aktien auf den Tag der vorerwähnten Generalversammlung gezeichnet und voll einbezahlt und bietet sie den bisherigen Aktionären der Gesellschaft in der Zeit vom 17. bis 27. September 1976, zu den folgenden Bedingungen zum Bezuge an:

1. Bezugsverhältnis:
   Auf je 10 bisherige Namenaktien oder je 2 bisherige Inhaberaktien kann eine neue Inhaberaktie bezogen werden.
2. Der Bezugspreis beträgt Fr. 500 netto. Der eidgenössische Titelstempel wird von der Gesellschaft getragen.
3. Die Ausübung des Bezugsrechtes erfolgt durch Einreichung des Coupons Nr. 15 der bisherigen Namenaktien und/oder des Coupons Nr. 15 der bisherigen Inhaberaktien unter Verwendung des hierzu vorgesehenen Bezugsscheines.
   Die Anrechtscoupons ab Namenaktien und die Anrechtscoupons ab Inhaberaktien können kombiniert werden, wobei ein Anrechtscoupon Nr. 15 ab Inhaberaktien 5 Anrechts-Coupons Nr. 15 ab Namenaktien entspricht.
4. Die Liberierung der neuen Aktien ist bis spätestens am 5. Oktober 1976 vorzunehmen.
5. Die Lieferung der Titel erfolgt so bald als möglich; es werden keine Lieferscheine abgegeben.
6. Die Schweizerische Kreditanstalt ist bereit, den Kauf und Verkauf von Bezugsrechten zu vermitteln.

Die Schweizerische Kreditanstalt nimmt Bezugsmeldungen auf die neuen Aktien spesenfrei entgegen und hält ausführliche Prospekte mit Bezugsscheinen zur Verfügung von Interessenten.

Zürich, den 15. September 1976

Schweizerische Kreditanstalt

Crédit Foncier Vaudois

Emission einer Anleihe

5 1/4 % von Fr. 35 000 000
Serie 67, 1976-89

zur Konversion oder Rückzahlung der Anleihe 3 1/2 % Serie 28, 1961-76, von Fr. 35 000 000, fällig am 15. Oktober 1976. Der durch die Konversion nicht beanspruchte Betrag wird zur öffentlichen Zeichnung gegen bar aufgelegt.

Anleihebedingungen:

Laufzeit: 13 Jahre maximum

Abschnitte: Inhabertitel Fr. 1000, Fr. 5000 und Fr. 100 000

Kotierung: an den wichtigsten Schweizer Börsen

Zeichnungsfrist: vom 15. bis 22. September 1976, mittags

Emissionspreis
101.– %

Crédit Foncier Vaudois **Waadtländer Kantonalbank**

Zeichnungen werden von den obgenannten Banken sowie von weiteren Kreditinstituten spesenfrei entgegengenommen, wo auch Zeichnungsscheine und Konversions-Anmeldungen zur Verfügung stehen.

Interbau Bern AG

Generalversammlung für 1975

Alle Aktionäre sind herzlich eingeladen, sich Freitag, den 24. September 1976, um 16 Uhr, im Hotel Bad in Muntelier bei Murten einzufinden.

Traktanden:

1. Berichterstattung des Vorsitzenden über das abgelaufene Geschäftsjahr.
2. Vorlage des Jahresabschlusses 1975; Bericht der Kontrollstelle und Genehmigung des Jahresabschlusses.
3. Verteilung des Reingewinnes.
4. Entlastung der Verwaltung.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Diverses.

Der Verwaltungsrat

Spierer Frères & Cie SA

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le lundi 27 septembre 1976, à 11 h., au siège social de la société, 2, rue Saint-Léger, à Genève.

Ordre du jour:

1. Examen du rapport du président du conseil d'administration.
2. Examen du rapport du contrôleur aux comptes.
3. Approbation du bilan et du compte de pertes et profits 1975/1976.
4. Décharge aux administrateurs et au contrôleur aux comptes.
5. Election du conseil d'administration.
6. Divers.

Le conseil d'administration

Kredietbank (Suisse) SA, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mercredi 29 septembre 1976, à 15 h. 30, dans les locaux de la banque, 18, boulevard Georges-Favon, 2e étage, Genève.

Ordre du jour:

1. Formalités.
2. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice écoulé.
3. Examen des comptes au 30 juin 1976.
4. Rapport des contrôleurs aux comptes.
5. Approbation du rapport sur l'exercice écoulé et des comptes au 30 juin 1976.
6. Décharge aux administrateurs.
7. Divers.
8. Lecture du procès-verbal de la séance et approbation de celui-ci.

Les rapports du conseil d'administration et de l'organe de contrôle sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social.

Genève, le 10 septembre 1976 Le conseil d'administration

Société des remontées mécaniques la Berra SA La Roche

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le samedi 2 octobre 1976, à 16 h. 30, à l'hôtel du Lion d'Or, 1634 La Roche (Fribourg).

Ordre du jour:

1. Procès-verbal de la dernière assemblée.
2. Rapport du conseil d'administration.
3. Lecture des comptes au 30 juin 1976.
4. Rapport des contrôleurs des comptes.
5. Réélections et nominations.
6. Divers.

Les actions ou une attestation bancaire devront être présentées à l'entrée. Libre parcours sur le télésiège est accordé aux actionnaires et à leurs familles durant la journée du 2 octobre 1976 (9 h. à 16 h. 30).

Fribourg, le 15 septembre 1976

Vollkommene Orientierung in der Konsumgüterwelt

ein Weg zur Handelspartnerschaft und für weitere Geschäftskontakte, für Angebot und Nachfrage auf internationalem Niveau zur Entfaltung des Aussenhandels mit den Ländern des RGW

Diese vollkommene Orientierung bietet Ihnen

die 8. Internationale Konsumgütermesse
4. bis 11. Mai 1977
BRNO Tschechoslowakei

Anmeldeschluss: 31. Oktober 1976

Nähere Auskünfte erteilen:

BVV - Messen und Ausstellungen BRNO,
Vystaviste 1 602 00 Brno Tschechoslowakei
Tel. 314 Telex: 062 294, 062 295 Telegr. FAIRBRNO BRNO

Handelskammer Schweiz-Tschechoslowakei, Granitweg 2, 8006 Zürich
Tel. 28 90 55, Telex: 54 553 comst ch

Wegen Umstellung auf EDV ab sofort günstig zu verkaufen ein sehr gut erhaltener

elektronischer Fakturier-automat FRIDEN

Modell 5015
mit Streifenlocher
Modell 2115/2
(Generalrevision 1973)
W. Bernhard & Cie. AG
Bern
Tel. 031 / 22 33 93
(Hr. Ferrari)

Succession

Les personnes qui prétendent avoir des droits dans la succession de Madame

Jeanne Juliette Douenelle

fille de Jean Baptiste Alfred, veuve de Monsieur Bartolomeo Cattaneo, tessinoise, née le 23 février 1882, en son vivant sans profession, domiciliée à Genève, route de Bout du Monde 18, décédée en son domicile le 26 juillet 1969, sont invitées à en faire la déclaration dans le délai d'un mois à partir de ce jour, soit jusqu'au 7 octobre 1976, inclus, à l'étude des Mes P.-A. Pillet et D. Tornare, 11, place du Molard, en joignant toutes pièces d'état civil utiles.

Genève, le 7 septembre 1976 Didier Tornare, notaire

Stempel Gravuren Schilder

8022 Zürich Limmatquai 32
Tel. 01 / 32 61 89

SIE SUCHEN:

Fabrikationsräume
Montagehallen
Werkstätten
Büroräume
Lager

WIR BIETEN:

Günstige Preise
Beste Lage
Genügend Parkfläche
Gute Lkw-Zufahrt
Geleiseanschluss
Gut unterteilbare Gebäude

Verkauf, Vermietung + Beratung Tel. 031/511411

zentweg immobilien ag
3072 bern zentweg 21

Steuersachen Kontrollstellmandate

W. Aeppli, Treuhandbüro

Bücherexperte VSB
Gubelstrasse 28, 8050 Zürich
Bauhof Oerlikon
Telefon 46 37 25

Zu verkaufen

1 Ruf-Intrakont
Buchungsmaschine

1 Saldierwerk, 12 Speicherwerke.
1 Stahlpult Sockel links und rechts, sehr guter Zustand.

Telefon 056 / 26 48 08

Tägliche Camiondienste

Zürich — Luzern

Gabriel Transport AG
Luzern · Tel. 041 / 22 36 05

Service international et local pour le transport, dédouanement ou stockage de valeurs ou objets d'art par des spécialistes

MAT SECURITAS EXPRESS SA

4002 Basel
Peter-Merian-Str. 50
Tel. 061 224380

8058 Zürich-Flughafen
Postfach 270
Tel. 01 813 17 27

1211 Genève
47, route des Acacias
Tél. 022 430485

Tradux

pour vos traductions à/de l'espagnol.

Case postale 160, 2500 Bienne 3

NANOTRONIC 7001

Magnetkonten- und Klein-Computer der mittleren Datentechnik

Rebuma Suter AG
Uetlibergstrasse 350
8045 Zürich Tel. 01-336636/37

Zu verkaufen

14 640 m² Industrieland in Schwyz

Lage: Unmittelbar an der Ausfahrt N4 in Seewen/Schwyz, Bahngeleiseanschluss möglich.

Verkaufspreis m²/Fr. 60.– bei Verkauf en Bloc.

Grosszügige Finanzierungshilfe kann geboten werden.

Anfragen sind erbeten an:

Wohnform Franz Tschümperlin, Käskuchengasse 3, **6430 Schwyz**, Telefon 043 / 21 15 26

Mehr als Fernschreiben

Der Trend im Telexverkehr ist weiterhin steigend. Sichern auch Sie sich den Anschluss ans weltweite Telexnetz. Jetzt elektronisch mit dem einzigen in der Schweiz hergestellten Fernschreiber Hasler SP 20. Der mit den bekannten Merkmalen der Büromaschine. Leise und von jedermann leicht zu bedienen. Fernschreiben ist billiger, liefert Ihnen Belege und funktioniert auch wenn Sie nicht im Büro sind

Auf beiden Füssen stehen Telefon und Telex

Zwei Kommunikationsmittel, die sich ideal ergänzen.

Fragen Sie Ihre Kreistelefondirektion Tel. 13 bzw. 113.

Hasler

Hasler AG, 3000 Bern 14
Telefon 031 65 21 11

Tempo, Tempo — der Stempel bringt's!

4 «Fliegen» auf einen Abdruck.

Ein einziger Handgriff für Eingang – Datum – fortlaufende Nummer – Bearbeitungsvermerk. Ohne Stempelkissen! Als Elektro-Dater ist dieser Eingangsstempel noch schneller.

Wir lösen jedes Stempelproblem

Speckert+Klein AG

Schweizergasse 20 (beim Löwenplatz) 8023 Zürich 1
Tel. 01/25 00 50 und 25 69 50 – Telex 55 533